大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 馬廷棟

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千二百八十五號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元 外埠七元

美機轟炸中國駐老撾代表團及新華社分社住所

中國向美及萬象當局抗議

譴責美進一步擴大印支地區戰火公開向中國挑釁
萬象當局配合美進行反華挑釁必須承擔嚴重責任

【新華社北京二十二日電】中華人民共和國外交部二十二日發表聲明，就美國飛機轟炸老撾前王國政府所在地康開市和中國駐老撾經濟文化代表團和新華社分社住所，向美國及其追隨者提出強烈抗議。聲明全文如下：

中華人民共和國外交部聲明

一九六五年十一月二十二日

十一月二十日，美國派遣F—一〇五型飛機四架，瘋狂轟炸老撾前王國政府所在地康開市，向中國駐老撾經濟文化代表團和新華社康開分社住所發射火箭、投擲炸彈，使兩處住所的房屋、設備遭受嚴重破壞。這是美帝國主義進一步擴大印度支那地區戰火的嚴重行動，也是對中國人民的又一次公開挑釁。中國政府和中國人民對此感到極大憤慨，並且對美國及其追隨者提出強烈抗議。

美國飛機轟炸康開和中國代表團住所，絕不是一個偶然事件。大家都知道，美帝國主義一直把老撾當作它侵略越南的一個配合戰場。美國侵略者的戰爭擴大一步，它對老撾的直接武裝干涉和侵略也就加緊一步。一年來，美國唆使老撾右派軍隊不斷向老撾愛國力量控制地區進行蠶食、破壞和發動軍事進攻。美國飛機對解放區的轟炸日益頻繁。現在，美國在越南的戰爭中已經陷入嚴重困境。它除了繼續向南越大量增派軍隊外，正在加緊驅動它的僕從採取配合行動。最近，老撾右派軍隊向鄰近南越的中、下寮解放區發動了大規模的軍事進攻。這次美國飛機對康開市又進行了瘋狂轟炸。這都是在美帝國主義的統一部署和指揮下進行的。

最近一個時期以來，在萬象出現了一系列的反華挑釁活動。老撾右派製造了大量造謠誣蔑中國的言論。在萬象的老撾當局並且追隨美國製造陰謀，縱容特務分子在老撾大肆進行活動。中國經濟文化代表團是經合法機構。這次美國飛機轟炸中國代表團住所，不能不被認爲是美國有計劃地進行反華挑釁的一個嚴重步驟。中國政府嚴正指出，在萬象的老撾當局對於這些破壞日內瓦協議和敵視中國的行動，必須承擔嚴重的責任。

澳洲增派砲兵

[illegible]

高射砲火一層層 飛入飛出都「牙煙」

美機師怕炸河內

視爲「末日任務」稱交代任務者爲「死神」

【本報訊】據最近出版的十一月二十六日美國「時代」周刊報道，美國飛機對北越的轟炸範圍，已經擴大到河內和海防附近。但是，與此同時，由於美機被擊落的愈來愈多，美國機師的「害怕」情緒也相應「升級」，機師們已把奉命轟炸河內和海防附近，稱做「末日任務」。

「時代周刊」說：「美國海軍、海軍陸戰隊和空軍的戰鬥轟炸機，還有南越的戰鬥轟炸機，已把轟炸的範圍，更加擴近河內和海防港口一帶的工業區了。上星期，美國飛機首次轟炸河內與海防之間的主要交通線，對一座鐵路和公路兩用橋投下了四十九噸炸彈。」

「對轟炸北越的美國機師來說，主要的危險是地面砲火，而以轟炸河內和海防附近最爲危險，因爲北越的高射砲和導彈基地，大部分集中在河內—海防一帶。通常，機師們在轟炸那裏的主要目標，都是由五角大樓的聯合參謀部下令的。機師們已把聯合參謀部的轟炸令，稱做「末日任務」。」

「芝加哥新聞的空軍上校格·馬加坦解釋說：『不管飛進去和飛出來，都無法避免高射砲火。同時，你一飛到那裏，高射砲火就全部往上轟，像蜜蜂那樣湧起來。』他補充說：『事實是在我們的基地上，我們已把執行聯合參謀部轟炸令前叫醒我們的傢伙，稱做「可怕的死神」。』而這句話一點沒有開玩笑的意思。」殘酷的例子是上星期對河內以東的一次轟炸，僅僅在三十五分鐘內，就有四架海軍飛機被擊毀在一個河內的高射砲火非常準確地打下來。

「高射砲火對機師們的威脅，比地對空導彈還要厲害，因爲美國已發明了對付這種導彈的相當有效的電子迴避裝置。在北越的重要地方，高射砲火有時像夾心餅式的地毯一般衝上來：最低一層是升高數百呎的步槍和機關槍砲火，其次是上升到數千呎高的各種口徑的高射砲火，包括三三、五七、八五和一〇〇毫米口徑的高射砲火在內。」

「馬加坦上校說：『如果在黑夜去轟炸，你可以看到整個農村都在發出火光。如果是在白晝，可以辨認出自動武器陣地的唯一方法，是由於武器反彈力而揚起的滾滾塵土。』平均每月去北越轟炸二十次的機師們說，較大的高射砲陣地，一般擁有六門到八門雷達控制的高砲。但是，在河內周圍，一個高射砲陣地可能擁有十四門之多。鑒於河內一帶火力非常厲害，美國機師都知道這個共產黨人的首都，有如他們所熟悉的「道奇城」一樣（按：道奇城位於美國堪薩斯州西南，在美國立戰爭時曾經是一個非常危險的前線要地）。」

【新華社河內二十二日電】據這裏公布，越南北方軍民二十二日下午又擊落美國的無人駕駛偵察機一架。這是今年以來越南北方軍民擊落的第六架美國無人駕駛偵察機。

美僞海陸空聯合作戰也無法解圍

民軍圍攻綏安縣城

外圍僞軍接戰後敗退 數外哨被佔領

【法新社西貢二十三日電】大批民軍今天猛攻西貢東北三百八十公里的富安省綏安縣城，今晚，該城已被民軍完全包圍。綏安守軍得到沿海美國第七艦隊的大砲支援，得到戰鬥援軍的地面支持，還得到飛機的空中支持。但是，民軍仍然在猛烈迫擊砲火的掩護下，向該城和鄰近的五個軍哨迫近。

綏安縣城位於富安省內，在綏和以北十五哩，昨天凌晨開始受到強大的民軍的進攻。民軍已佔領了好幾個軍哨。昨晚，他們曾與該城援軍進行短暫戰鬥。今晨，民軍恢復了對該城的進攻。

【美聯社西貢二十三日電】美軍發言人今天說，民軍一個團攻入了富安省省府綏和以北的「政府軍」陣地，同時，「政府軍」一支增援部隊在與民軍激戰之後，已被迫撤退。

據最新的報道，綏安已被民軍包圍，美國軍艦正圍從海上用大砲將民軍擊退。昨天民軍曾數度向綏和及附近「政府軍」五個據點射擊。南越「政府軍」派出的增援部隊昨夜和民軍發生激戰。

【路透社西貢二十三日電】民軍今晨在西貢西南湄公河三角洲攻佔「政府軍」兩處哨所，並用迫擊砲轟擊另一個前哨。

被攻下的一個哨所在永隆城鎮附近，約在西貢西南六十五哩。民軍一連攻下芹苴附近前哨一處，其他詳細情形未悉。

此外，民軍在建江省用迫擊砲猛轟樂安（譯音）前哨。樂安約在西貢西南一百一十哩。

【法新社西貢二十三日電】民軍今天進攻朱萊美海軍陸戰隊基地以南的一個軍哨，使守衛該哨所的一營「政府軍」突擊隊遭到重大損失。

【路透社西貢二十三日電】美國空降師的傘兵報道，今天當他們穿過叢林覆蓋着的河谷向前推進時，沒有發生重大的戰事。路透社隨同美軍指揮所所受到小型武器砲火的襲擊，歷時約卅分鐘。據說美軍沒有傷亡。

據說有不少「民兵」今天在這個地區受傷，當時有一枚迫擊砲彈在他們附近，並且爆炸。

英外長抵蘇京活動

蘇英談越南問題

還談老撾局勢禁止核擴散等

【路透社倫敦二十三日電】英國官員們說，英國外交大臣斯圖爾特今天同蘇聯駐英大使索爾達托夫討論了關於他從十一月二十九日到十二月三日訪問莫斯科的問題。

斯圖爾特將在莫斯科同蘇聯外長葛羅米柯會談，也將同其他蘇聯領導人會談。

外交界人士說，預料他此行是試探蘇聯最近對越戰的看法，他也將討論老撾的局勢。

預料斯圖爾特同葛羅米柯討論的另一些問題將包括：東西關係：包括禁止擴散核武器問題的裁軍問題；聯合國問題；英蘇貿易、文化以及領事等問題。

坦桑尼亞副總統回國

【中國新聞社北京二十三日電】坦桑尼亞第二副總統卡瓦瓦及其隨行人員，結束了在中國的友好訪問，在今晚十時三十分乘專機離開北京經廣州回國。

周恩來總理、賀龍副總理、楊明軒、林楓副委員長，政協全國委員會副主席許德珩，以及北京各界數千人，到北京機場歡送貴賓。

【中國新聞社北京二十三日電】宋慶齡副主席今天下午接見了坦桑尼亞第二副總統卡瓦瓦。宋副主席同貴賓們進行了親切友好的談話。接見時在座的，有周恩來總理、賀龍副總理等。

德浪河谷美軍死傷遍野

德浪河谷美軍慘敗 美國國內驚惶不安

前侵越美軍總司令和副總統都懷疑美軍戰鬥力

【據新華社北京二十三日電】華盛頓消息：美國侵略軍最近在南越連吃敗仗，傷亡慘重，在美國國內引起了極大不安，對約翰遜政府侵略南越政策的反對和不滿也更加劇了。

共和黨參議員杰維茨二十一日在一次電視訪問中承認，美國政府的現行越南政策使得越來越多的美國人感到「不安」，存在着「在擴大的範圍內反對」南越戰爭的現象。

[illegible]

民軍伏擊美一師 殲滅美軍五百名

[illegible]

中國抗議照會詳列各項事實

印尼右派反華無所不用其極 望加錫上千戶華僑傾家蕩產

逮捕毆打華僑、污辱婦女、注煤油於水井令人髮指

【本報訊】據新華社消息：最近，在印度尼西亞各地連續不斷發生了迫害華僑的嚴重事件。大批華僑的住宅、學校、團體和商店被印尼右派勢力組織的暴徒洗劫、搗毀。中華人民共和國駐印度尼西亞大使館曾於十一月四日和十一月十九日先後照會印尼外交部，提出強烈抗議。該兩照會全文如下：

中國駐印度尼西亞大使館十一月四日給印度尼西亞外交部的照會

中華人民共和國駐印度尼西亞大使館向印度尼西亞共和國外交部致意，並謹申述如下：

自一九六五年十月初以來，在印度尼西亞各地不斷發生了印度尼西亞右派勢力組織的迫害華僑的暴行，據初步了解，主要情況如下：

一、襲擊、搗毀和強佔華僑團體和學校

[illegible]

二、搶劫和搗毀華僑商店和住宅

[illegible]

三、對華僑非法傳訊、逮捕、綁架和毆打

[illegible]

四、搗毀和焚燒中國人民領袖的肖像和國旗

[illegible]

陸軍持槍驅行人參加搗亂

[illegible]

五、[illegible]

反華暴行有日益擴大之勢

[illegible]

中華人民共和國駐印度尼西亞大使館

一九六五年十一月四日於雅加達

暴徒竟高呼「打倒中國」

[illegible]

（下轉第六版）

在宴請法外長代表時

章漢夫談中法關係

儘管社會制度不同，只要都具有良好願望，兩國間經濟、貿易、文化等方面的關係，在平等、互利和互相尊重主權和領土完整的基礎上，是有着廣闊的發展前景的。

【新華社北京二十三日電】外交部副部長章漢夫和夫人今晚舉行宴會，歡迎前來參加法國工業展覽會的法國外交部代表團。

[illegible]

人民出版社 新書

評蘇共新領導的所謂「聯合行動」

人民日報編輯部 紅旗雜誌編輯部

每冊定價三角

王杰日記

本書除日記本文之外，還收入人民日報和解放軍報的有關社論三篇

解放軍報編輯部編

每冊定價五角

三聯書店 香港威靈頓街28號 電話：241656

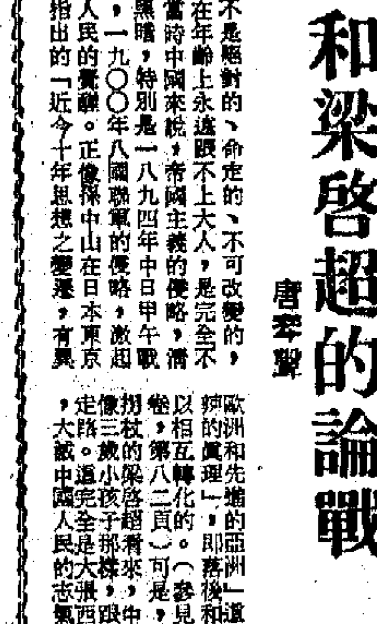
新民主出版社 皇后大道中175號 電話：441615

謝啓

本公司舉辦之中國玩具展覽會，開幕以來，承蒙各界友好熱烈祝賀，殊深銘感，展出期間，各界人仕及小朋友們踴躍到場參觀，致有排隊輪候，本應延期展出，因場地租期所限，致有甚多觀衆向隅，特此致歉，並致謝忱

文友公司謹啓

談孫中山和梁啓超的論戰



說磚

枕書

高度評價美人民鬥爭 胡志明覆美教授波林

重申解決越南問題四點立場 促美人民揭露美帝陰謀迫使停止侵略

【中國新聞社北京二十二日電】據越南通訊社報道，越南民主共和國主席胡志明十一月十七日覆信給美國教授波林，重申越南民主共和國政府關於解決越南問題的四點立場，並且呼籲美國人民和全世界人民一起，揭露美帝國主義者的戰爭挑釁和侵略陰謀，迫使他們停止侵略越南的罪惡戰爭。

信中說，幾個月來，美國政府在瘋狂地強化和擴大侵越戰爭的同時，還聲稱它不打算擴大戰爭並且準備談判。全世界人民，包括美國人民在內，已經愈來愈清楚地認識到，這不過是美國統治集團騙人的話，他們的政策是從實力地位出發推行其更兇惡的屠殺和造成更大的破壞，企圖迫使越南人民放下武器，放棄自己的正當的願望。越南人民認為，美帝國主義這種侵略和奴役政策是完全不能接受的。真正的和平是同真正的民族自由和獨立絕然不可分割的。顯然，美帝國主義是侵略者，而越南人民是侵略的受害者。

信中說，美國的侵略是目前在越南和東南亞出現的嚴重局勢的唯一根源和直接原因。因此我們認為：和平解決越南問題的最正確的途徑，就是越南南方人民唯一真正的代表越南南方民族解放陣線一九六五年三月二十二日聲明中和越南民主共和國政府的四點立場中所闡明的途徑。

胡志明主席在信中還指出，最近廣大進步的美國人民，包括數以萬計的美國青年、學生，數以千計的教授、科學家、作家、藝術家和許多宗教界人士，勇敢地奮起反對約翰遜政府的侵略戰爭，舉行抗議示威和大會，或者表示堅決拒絕參軍和參加對越南人民的屠殺。越南人民高度評價美國人民的道場鬥爭。

信中向堅決反對美帝國主義侵越戰爭的美國人民表示衷心的感謝。

「美國人民才是美國真正強大的力量」

美反戰規模空前 北京指出三特點

(一)規模之大和持久，俱屬罕見；(二)包括各階層人民；(三)矛頭指向孕育侵略戰爭的社會制度。

【中國新聞社北京二十三日電】人民日報二十三日在國際版以佔半個版的篇幅，發表一篇署名文章，高度評價美國人民的反戰運動，文章強調指出，美國人民是美國真正的強大力量。

文章首先說，美國人民不顧約翰遜政府的威脅、欺壓、迫害，正在繼續展開反對美國侵越戰爭的鬥爭，形成美國歷史上空前規模的反戰運動。

文章認為，美國人民的反戰運動有三個特點：

第一、美國人民反戰運動的規模之大和持久，都是罕見的；第二個特點是反戰運動在不同階級、不同政治和宗教信仰的人士中展開；爭取民主自由的鬥爭，特別是美國廣大黑人爭取解放的鬥爭，正在日益緊密地同美國人民的反戰運動結合起來，使反戰運動聲勢更為浩大，更為深刻；反戰運動的第三個特點是，它同約翰遜政府的侵略政策和戰爭政策進行了針鋒相對的鬥爭。這個情況說明美國人民的覺悟有了很大的提高。他們的反戰運動的矛頭，已不僅直接指向美國侵越戰爭，而且指向孕育侵略戰爭的社會制度。

文章接着指出，美國人民反戰運動的這些特點，說明美國人民日益覺醒，他們的力量正在壯大。美國形勢正在發生變化。

文章繼而指出，美國人民反戰運動的風暴的興起，不是偶然的。這是美國人民和美國統治集團之間的矛盾，是美國國內階級鬥爭迅速加劇的反映。

文章說，由於美國侵略和戰爭政策是完全違反美國人民的利益和意志，必然要引起美國人民的反抗，因此，約翰遜在執行這種政策的同時，就要加緊在政治上和經濟上進攻美國人民。它一方面在國內加速法西斯化，壓制美國人民的基本權利，鎮壓美國黑人運動、反戰運動和一切進步力量。另一方面，在經濟上則以天文數字地增加軍費，加重人民的負擔，還用盡各種方法把推行擴張侵略政策所造成的經濟金融困難和日益激化的經濟危機，轉嫁到人民身上。特別是自從約翰遜不斷擴大侵越戰爭以來，美國統治集團對人民的進攻，更為加劇了。

文章指出，有壓迫就有鬥爭。美國政府對美國人民發動的這一切進攻，都必然要走向它的反面，迅速提高美國人民的政治覺悟，激起美國人民的反抗，加以美國侵越戰爭的聲名狼藉，日甚一日地為美國人民所唾棄。美國人民反戰運動的興起，更為美國人民所... 美國人民反戰運動的興起，不能不震撼着美帝國主義的根基。美國人民和美國統治集團之間的矛盾是不可調和的。

文章強調說，真正有力量的是美國人民。毛主席說過：「美國反動派也將要同一切歷史上的反動派一樣，被證明為並沒有什麼力量。在美國，另有一類人是真正有力量的，這就是美國人民。」這個論斷，用於說明今天美國人民反戰運動給予美國統治集團的震動，是多麼恰切啊！可笑的是，約翰遜政府故作鎮定，力圖縮小反戰浪潮的影響，貶低示威遊行的重要意義，說什麼參加示威遊行的人只是「極少數」、「輿論普遍支持總統的政策」。可是，這不過是極其拙劣的掩飾罷了。

「實際上，約翰遜政府在美國人民反戰運動的風暴面前，膽戰心驚，手忙腳亂，一點也不鎮定。約翰遜大叫大嚷什麼「顛覆分子」佔據了示威運動的領導地位，並宣佈支持司法部長卡曾巴赫以「調查」為名對參加示威的某些組織和個人進行司法迫害。接着，大規模的鎮壓行動開始了。僅僅從八月六日至九日，就逮捕了四百人。同時，約翰遜還簽署了一項法案，規定對任何「故意」毀損徵兵證的人判處五年徒刑或一萬美元罰款，或同時受以上兩種處罰。不僅如此，約翰遜政府甚至不惜大耍卑鄙的流氓手法，縱容打手破壞反戰的遊行和集會，驅使各種反動團體舉行一些「支持」美國政府侵越政策的假示威假遊行，企圖以假亂真，沖淡美國人民反戰運動的巨大影響。「國內危機已現」，這一切對於約翰遜這個最大的戰爭冒險家的孤家寡人的本相，真是絕妙的自我暴露，對於美國人民反戰運動的強大威力，則真是生動至極的反面證明。」

文章最後說，美國人民不是孤立的。美國人民的反戰運動得到了越南人民和全世界人民的有力支持，而他們的正義鬥爭也立即得到了越南人民和全世界人民的有力支持。亞非拉各國人民的反美鬥爭，強烈支持美國人民的反戰運動，在西方世界，在加拿大、意大利、比利時、愛爾蘭、澳大利亞、新西蘭等國，各界人民也掀起了廣泛的示威運動，同美國人民一起激烈反對美國侵越戰爭和美國整個侵略政策。美國人民反戰運動的一個偉大的國際意義，在於它有力地推進和擴大了在全世界洶湧澎湃的一浪高一浪的反美潮流。

美名流又登廣告 反對約翰遜侵越

【法新社西貢二十三日電】美國開名知識分子、教會領袖及藝術家今天在「紐約時報」登兩版廣告，呼籲公衆支持星期六向華盛頓進軍，以實現「越南和平」。

廣告號召美國人民，不僅以參加進軍而且要捐款來支持以談判方式解決越南戰爭。

羅得西亞黑人續示威

布拉瓦約警察殺人

另一市鎮也有暴動警察向羣衆開槍

【美聯社羅得西亞布拉瓦約二十三日電】今天有非洲人在布拉瓦約舉行示威，政府發言人說，警察向示威羣衆開槍，打死了一人。

據發言人說，在種族隔離的姆波波馬非洲人居住區，一輛有警察保護的巴士被示威羣衆投擲石子，於是警察開槍，一名非洲人當場被打死。

槍殺事件發生在上午七時後，當時通常是非洲人上工的時間。

又據說，在非洲人居住的魁魁，有人向一隊警察投擲石子，警察便對非洲人開槍，擊中一人的腳。魁魁在布拉瓦約和索爾茲伯里兩地之間。

據法新社消息，羅得西亞政府說，昨晚布拉瓦約的非洲人居住區發生騷動，包括威嚇和擲石子等事件。

消息又說，「騷動的人」在下午七時開始平息下來，據說到了晚間十時，全區已完全平靜無事。

消息又說，「警察巡邏隊在積極活動」，許多人已被逮捕」。

【法新社倫敦二十三日電】羅得西亞大學四十六名教學人員今天在寫給「泰晤士報」的信中說，他們反對羅得西亞目前的「非法政權」。該信說：「我們（簽名的四十六名）羅得西亞大學教學人員，願意公開聲明，我們不承認或同意前總理史密斯及其同僚目前所成立的非法政權。」

倪志欽一躍跳過二米二五！

十一月二十日，中國跳高運動員倪志欽，在武漢跳過了二米二五的高度，創造了今年以來男子跳高的世界最好成績。圖為倪志欽跳過二米二五高度的一剎那。（新華社稿）

印尼最高行動指揮部改組

文人部長均遭解職

權力全屬清一色的軍官掌握

戍物右派又有反共集會並向蘇加諾提出「解散共產黨」的要求

【路透社雅加達二十二日電】根據今天宣佈的一項改組計劃，印尼最高行動指揮部中的所有文官部長已全部被革職。

至此，這個以蘇加諾總統為主席的最高行動指揮部，所有的成員已全部是武裝部隊的軍官了。在今天以前，該指揮部還包括有文官部長級的成員。

據蘇加諾家說，最高行動指揮部的新改組，將使武裝部隊在全國增加了擴張的權力。

陸軍司令蘇哈托今天以最高行動指揮部參謀長的身份，在雅加達的總統府主持他的新部下的就職典禮。

【法新社雅加達二十二日電】安塔拉通訊社報道，十五萬印尼人昨天在萬隆舉行大會，要求解散印尼共產黨。大會通過解散共產黨的決議，已呈交總統蘇加諾。

【法新社雅加達二十二日電】安塔拉通訊社報道，在北蘇拉威西的萬鴉老，共產黨及其附屬組織的領袖，百分之八十已被逮捕。安塔拉通訊社引述當地軍事領袖的話說，這種逮捕仍在繼續進行中。

雅加達消息說，外交部長蘇班德里約今天見了在「九月三十日運動」中被殺的六名印尼將領的遺孀，並對她們表示同情。

【美聯社雅加達二十二日電】安塔拉通訊社報道，印尼各地方將領今天對蘇哈托將軍「鎮壓印尼共產黨的政策」表示充分贊成，他們保證在他們各自管轄的地區內執行這一政策。

安塔拉通訊社說，蘇哈托昨晚曾與各將領會晤，這是蘇加諾總統在茂物舉行內閣會議另兩位副總理舉行會談，討論了國際和國內問題。

蘇加諾總統在茂物主持的會議，在雅加達以南四十哩。茂物會議結束後，蘇哈托對記者說，蘇加諾已下令指示應該如何處置捲入九月三十日運動的分子。

歐洲遍地大風雪 鐵獲四出覓食居

最冷瑞典零下三十八度

【美聯社倫敦二十三日電】暴風雪昨晚與今晨掠過歐洲。公路交通中斷，風雪冰凍以及寒潮出現。

這是本年初次大寒潮。一頭饑狼被寒冷所迫，從山中跑進意大利特拉摩附近出現，威脅人畜，又有一羣狼侵襲人的牲口，被農人開槍射殺。

一股寒流由巴爾幹移至意大利北部，知寒大利里雅斯德一帶較暖的空氣相遇，造成每小時一百公里的暴風，波及南斯拉夫等地均受打擊，所有船隻亦均逃避一空。每小時九十公里的暴風橫過的港。

英國昨天下雪後，今早路上結冰，因此全日交通混亂，夜間倫敦附近溫度降至零下攝氏七度。據美聯社報道，瑞典北部吉爾納，攝氏冰點下三十八度。

中國大使館第二個照會

（上接第二版）

中國駐印度尼西亞大使館十一月十九日給印度尼西亞外交部的照會

印度尼西亞共和國外交部：

中華人民共和國駐印度尼西亞大使館向印度尼西亞外交部致意，並申述如下：

一、一九六五年十一月十日上午九時，印度尼西亞右派勢力組織的大批暴徒分批到中國駐望加錫領事館舉行示威。他們打着伊斯蘭大學生聯盟、安索爾青年等旗幟，高呼「打倒中國」、「降下中國國旗」、「升上印度尼西亞國旗」等反華口號，並多次企圖衝進中國領事館，嚴重威脅了中國駐望加錫領事館的安全。

二、在上述同日同時起，約有數千名暴徒和部分陸軍人員，由「紀念烈士籌委員會」主席、南與東南蘇拉威西第克西主席、退伍軍人協會主席山姆蘇汀少校乘坐在裝甲車上進行指揮，以蘇軍部隊為先導，以流氓和暴徒為骨幹，分頭對望加錫市區、近郊區的華僑商店、住宅和華僑團體、華僑學校進行了瘋狂的襲擊和破壞：

1、高呼「打倒支那人」、「趕走支那人」、「華人是我們的敵人」等口號。

2、對華僑商店和住宅逐戶襲擊；打爛門窗、毀壞或搶走各種商品、商店設備、家用衣物；連許多華僑的臥室與廚房用具都徹底搗毀，並在一些糧食和水井內注入煤油；破壞各種車輛；殺死牲畜；甚至毆打華僑、污辱婦女，有一名十三歲女孩在暴徒恐怖行動下驚嚇致死。

3、對望加錫華僑團體聯合會和其所屬團體，對當地五所華僑學校也都一一進行徹底破壞，打毀了門窗、桌椅，燒毀了許多教學工具和數百輛學生和教師的自行車，有的還拿掉華僑學校的牌子，掛上印度尼西亞學校的牌子，並聲稱已經接管，不准華僑學生和教師出入。

4、在一些華僑團體和住宅，暴徒竟極端粗暴地撕毀了中國國家領導人的掛像。

三、十一月十日有組織的暴徒對宋古明納沙的華僑商店、住宅，也進行了同樣性質的破壞。

暴徒行為已得到政府批准

四、十一月十二日，暴徒仍在望加錫周邊地區繼續破壞，又對中華勞工會會所進行搗毀，並掛上印度尼西亞退伍軍人組織的牌子，表示已經接管。

必須指出，上述暴徒進行反華遊行示威之前，顯然取得了南與東南蘇拉威西地方軍政當局的批准。在對華僑商店、住宅和團體、學校進行瘋狂破壞時，陸軍武裝部隊扮演了參加破壞、掩護破壞和縱容破壞的角色。因此暴徒在破壞時，有恃無恐，為所欲為。就在十一月十日，從上午九時一直破壞到下午七時左右，愈演愈烈，沒有受到阻止。暴徒且聲稱：「我們的行動是得到政府批准的，誰也不能阻擋」。結果在望加錫約有二千多戶華僑商店和住宅受到不同程度的破壞，其中有上千戶已被破壞到傾家蕩產，處於衣食無着、生計困絕，更無力恢復營業的悲慘境地。

當局竟不加制止任之聽之

在上述事件發生時，中國駐望加錫領事館即要求當地軍政當局採取有效措施，立刻制止上述破壞行為。但當地軍政當局對這些迫切要求，置之不理，對望加錫的瘋狂破壞行動，仍採取聽之任之的態度。在事件發生之後，中國領事又多次約見當地省長，一直延至十三日才由當地軍警當局代表予以接見。但對領事提出的口頭抗議和保障華僑生命財產的迫切要求，並未採取有效措施，致使迫害華僑的暴行，仍在周附近地區蔓延，當地華僑現正處於驚恐不可終日的狀態中。

綜上所述，中國大使館認為，望加錫十一月十日和十一日發生的大規模的迫害華僑暴行，是印度尼西亞陸軍右派策動的一系列反華運動中的一個極端嚴重事件。中國大使館十一月四日就印尼國領事館事件所提照會中曾要求印度尼西亞政府保證中國駐望加錫和棉蘭兩領事館的安全，又於十一日就印度尼西亞各地迫害華僑的暴行，照會了印度尼西亞政府，並提出了正當合理的要求，但迄今均未獲答覆。而新的事件又發生了。因此中國大使館特向印度尼西亞政府提出最強烈的抗議，要求印度尼西亞政府嚴懲上述事件的肇事者和主使者，切實保證中國領事館的安全，對中國國家領導人的掛像表示道歉，賠償華僑所受的一切損失，對衣食無着、業已喪失生計的華僑進行緊急救濟，對受破壞無法開業的華僑商戶設法協助其復業，並採取有效措施，制止一切迫害華僑罪行的重演，切實保障華僑正當權益和人身安全。

順致最崇高的敬意。

中華人民共和國駐印度尼西亞大使館

一九六五年十一月十九日於雅加達

美英通過南非葡國 支持羅得西亞政權

提供大量汽油「經濟制裁」騙局暴露

南非將成為羅得西亞外貿「代理人」

【新華社北京二十二日電】據消息：美英帝國主義積極勾結南非殖民當局向史密斯殖民政權提供石油。這充分暴露了美英政府要對南羅得西亞史密斯政權實行包括石油在內的「經濟制裁」的偽善面目。

據南非「星期日快報」二十一日報道，早在史密斯政權非法宣佈南羅「獨立」之前，葡萄牙殖民主義者就與史密斯政權簽訂了將從南羅得西亞供應石油的協定。石油將來自葡屬殖民地安哥拉。安哥拉的石油的勘探和開採主要掌握在美國海灣石油公司和英比合資經營的煉油公司的手中。

這家南非報紙說，上述公司的石油經南非運到葡屬殖民地莫三鼻給，由葡萄牙統治當局再繼續運往南羅得西亞。這家報紙說：「不管有沒有協定，通過這一協定，南羅得西亞的石油供應得到了保證。」

另據南非「星期日時報」二十日透露，從各方面得到英國支持的南非殖民政權，正計劃對史密斯政府「將為南非取代英國而作為羅得西亞的資本貨物的主要來源，同時成為羅得西亞國際貿易運輸的渠道路，同時成為羅得西亞在國際貿易中的非正式代理人」。

西德外貿逆差增大

國際收支情況急轉直下

今年頭九月逆差比去年增倍半 外匯儲備今年九個月減十三億馬克

【新華社北京二十三日電】波恩消息：一向吹嘘經濟「繁榮」的西德，今年來國際收支情況惡化，對外貿易一再出現逆差。

據西德報紙報道，今年頭九個月，西德的國際收支出現了逆差四十八億九千八百萬西德馬克（四西德馬克合一美元）。而去年同期的逆差額十九億九千二百萬西德馬克相比，幾乎增加了一倍半。

特別值得注意的是，在今年頭九個月，由於西德的外貿順差大大減少，彌補不了勞務收支中的赤字和西德為了進行經濟滲透給別國的「贈款」等所造成的虧空。一直被認為是國際收支好壞標誌的這三個項目收支的總和，出現了高達五十五億五千七百萬西德馬克的逆差，西德國際收支惡化，主要是因為今年西德對外貿易情況不妙。長期以來，對外貿易一直是西德主要來源，去年和前年都在六十億西德馬克以上。但是，今年頭九個月，西德對外貿易僅有九億一千四百萬西德馬克的順差，在這方面僅有九億一千四百萬西德馬克的順差。

今年六月，西德出現了七年來第一次的對外貿易逆差三億四千九百萬西德馬克，接着在八月和九月又分別出現了三億四千二百萬和二億五千一百萬西德馬克的逆差。在今年頭九個月中，西德只獲得了六億一千六百萬西德馬克的對外貿易順差，只相當於去年同期的七分之一。

西德對外貿易情況惡化，是由於西德通貨膨脹引起物價上漲，削弱了西德商品在國際市場上的競爭能力；也是由於西德國內進口急劇增加。西德「世界報」十月十八日說，波恩經濟政策受到價格的壓力，它使進口大幅度增加。……西德國際收支的惡化，使得西德的黃金外匯儲備減少。據西德聯邦銀行宣佈，今年九月底西德黃金外匯儲備只有二百八十六億一千二百萬西德馬克，比去年同期減少了十三億八千一百萬西德馬克。

東京新建大機場 數千農户齊反對

機場佔農地二千餘公頃

【新華社北京二十二日電】東京消息：日本千葉縣北部地區二千三百多戶農民強烈反對佐藤政府十一月十八日關於在這個地區興建新的東京國際機場的決定。農民們對政府徵用了他們二千三百公頃的土地表示憤慨。

根據佐藤政府的計劃，新機場的跑道長達四公里，機場的總面積將為目前羽田的東京國際機場的七倍。

日本共產黨千葉縣委員會向當地人民指出，政府關於興建新機場的突然決定是緊接着在衆議院強行通過「日韓條約」之後作出的。它說，這預示了計劃中的機場將有用於軍事目的的危險。

籌建「泛美部隊」受阻後

美又搞「泛美志願軍」

臘斯克此議是要驅使美洲國參加侵越

【法新社巴西里約熱內盧二十二日電】臘斯克今天在泛美外長會上表示，美國要求拉丁美洲各國同意一項折衷計劃，這項計劃是建立一支維持和平的志願軍供美洲國家組織或聯合國調使。

由於有好幾個國家反對，美國停止了早些時候提出的建立和平部隊計劃（編者按：臘斯克提出建立一支「泛美部隊」供美國驅使的建議，由於遭到許多國反對，被迫暫時收回，擬後六個月再討論。）的調子，作出了兩點的讓步：

一、這支維持和平的志願軍不是一支永久的軍隊，平常是實際上不存在的，只是每一個國家準備一些軍隊，準備美洲國家組織或者聯合國臨時召喚，馬上出動。

二、各國派出多少軍隊組成這支志願軍完全出自自願，並不加以強迫。此外，任何國家都可以不參加任何特別的行動。

臘斯克要求美洲國家會議考慮這項建議，並將考慮結果在六個月內舉行另一次會議時作報告，這樣就可以避免在目前作出一項決定。

臘斯克明白表示了美國的決心：美國十分迫切地促使建立一支類似美洲國家和平部隊的軍隊。

有些代表和觀察家們將這項和平軍的建議和臘斯克的一項聲明聯系在一起。臘斯克在這項聲明中說，南越戰爭是所有自由國家的事務。他們懷疑美國的計劃是否作為一個預先的佈局以便於今後謀求拉丁美洲國家參加越南戰爭。

預料大多數反對美事干涉拉丁美洲國家的各國如墨西哥、智利、烏拉圭都會反對這項折衷計劃的。

美在拉丁美洲拉丁侵越

縱橫談

越南作戰，但法新社記者指出，美國的一些代表和觀察家，已經有了這樣的認識。這樣的認識清楚地反映出一件事：美國在越南戰場日深，國內兵力又捉襟見肘，只得到處施加壓力，用拆東補西的辦法，希望其他的國家為其効勞。

在亞洲，美國已經找到了南韓炮灰；在大洋洲，它已經找到了澳洲及新西蘭炮灰；現在，它又向中美、南美國家動這份腦筋了。

這種不擇手段的作法，一方面證明美國對越南政策陷於空前失敗，另方面更可證明，美國一心要把越南戰火擴大，打一場朝鮮式的戰爭。

臘斯克的工作並不是順利的，他的建議在泛美外長會議上遭到了強烈的反對。本來，美國提出的組織「泛美部隊」——組織制，類似國際刑警，為拉丁美洲國家提出折衷方案：一、組織制；也又改了方式，就稱提出折衷方案：「一、組織制；二、不能強行參加」。

臘斯克採取兩面手法，然而事實上，所謂「泛美部隊」的本質，就是為美國侵略拉丁美洲各國的工具，從事殺害拉丁美洲人民的目的。臘斯克的這一次，也一樣要逼使拉丁美洲國家參加越南戰爭。

這個「志願軍」計劃，當然更是這樣了。正在拉丁美洲拉丁美洲國家的外長們不會不看清楚，為了掩護侵略越南的罪惡，他竟然在泛美外長會議上提出了組織「志願和平軍」的建議。

臘斯克雖然沒有明說這支隊伍可以被派遣到越南，但一旦拉丁美洲國家參加，必然是拉丁美洲國家和人民的災難。道一次，臘斯克在巴西的心情如何，可想而知。

施君玉

美加州空前暴雨 洛杉磯全城被淹

電力中斷 學校停課 一片澤國

【美聯社洛杉磯二十三日電】破紀錄的大雨今天使加州南部成為澤國，街道淹沒，與外界交通隔絕，電力中斷，學校停課，並且有數十戶人家逃出自己的住處。

自星期日（二十一日）大雨以來，所降雨量已超過三吋，這是一周中的第二場大雨，氣象局預測，明天至少仍有四吋多雨水。南加州在侵天過將有一場暴風雨。

辛托山麓沖下來的泥漿洪水使道路阻塞，同時公路也被水淹，消防隊在大雨中出動救援。在區域力中斷歷時四十五分鐘。所有的車輛被困在路上，不少車輛被淹沒。有些地區所降雨量達十六吋之多。

關於「魯濱遜飄流記」

謝少營

「魯濱遜飄流記」是英國作家笛福（Daniel Defoe 1659-1731）的成名傑作。這部小說寫於一七一九年，作者已是個六十老翁。當時英國業已經歷了「光榮革命」，……資本主義經濟迅速上昇，社會上正掀起一股向海外擴張的熱潮。……

[illegible]

文采與文氣

亮甫

蘇軾的「答謝民師書」，提出了關於文采的見解。這封書簡是蘇軾從海南北歸時寫給在廣州當幕僚的朋友謝民師的，那時蘇軾已是晚年，積累了一生的文藝創作經驗，因此，所提出來的見解很值得我們重視。

蘇軾在「答謝民師書」中首先提出文章要打破某一種框框的束縛，不要陷於公式化，要求「如行雲流水，初無定質，但常行於所當行，常止於所不可不止，文理自然，姿態橫生。」所謂「定質」，就是一定的形式，也就是今天我們所說的公式化。蘇軾反對公式化，崇尚「自然」和創造性的寫作，使文章新鮮活潑，多姿多采。他在主張崇尚「自然」的同時，聯繫到文采問題，舉出孔子說過的兩句話：「言之不文，行而不遠。」——文章的語言沒有文采，傳播就不會遠。另一句是「辭達而已矣。」——文詞只要能夠達意就夠了。他指出，要是認爲文詞僅僅要求能夠達意，就沒有文采可言，這是錯誤的。因爲「求物之妙，如繫風捕影，能使是物了然於心者，蓋千萬人而不一遇也，而況能使了然於口與手者乎？是之謂辭達。辭至於能達，則文不可勝用矣。」這樣闡釋便解決了孔子所說的文采和「辭達」的關係問題。因爲孔子一方面強調文采，一方面卻認爲文辭僅要求達意，這兩者似乎互相矛盾。但在蘇軾看來，「辭能達意」是很不容易做到的。作家必須深刻地觀察客觀事物的特徵，不但有認識，而且能夠發揮語言和文字的性能，作適當而形象的表現，即是使「了然於心」到「了然於口與手」。「了然於心」是一個認識過程；「了然於口與手」就要靠掌握語言藝術和豐富的詞匯。這樣，才能寫作「辭達」。可見蘇軾所說的「辭達」的內涵，事實上已包括了對文采的要求。

在文藝理論上，蘇軾的弟弟蘇轍所強調的「文氣」，也很有意思。他的「上樞密韓太尉（韓琦）書」認爲文章是「氣之所形」，「文不可以學而能，氣可以養而致」，並舉出孟子善養「浩然之氣」，因之他的文章「寬厚宏博，充乎天地之間，稱其氣之小大」。司馬遷則周覽天下，交游豪俊，因之「其文疏蕩，頗有奇氣」。這就證明了他們兩人原不是「執筆學爲如此之文」，只因「其氣充乎其中，而溢乎其貌，動乎其言，而見乎其文，而不自知也」。他所指的「氣」，是人的修養、氣質、精神力量的總和，而文章則是這種「氣」的自然表現。值得注意的是他指出應該從增加閱歷，擴大交游去獲得這種「氣」，也就是把寫作和一定的社會生活聯繫起來。這是很有道理的。

曹丕的「典論論文」也強調「文以氣爲主」，但他認爲「氣之清濁有體，不可力强而致」，過多地強調創作的天才而忽視鍛煉，顯然沒有蘇轍的見解高明。

談「完璧歸趙」

華失

「完璧歸趙」的故事是很多人都知道的。這故事在「史記・廉頗藺相如列傳」中，通過它贊揚了藺相如的公忠爲國，機智勇敢，不畏強敵；揭露了秦王的侵略野心以及在正義凛然的藺相如面前，色厲內荏的醜態。……

[illegible]

文采

白居易論詩的一封信

汪庚

當白居易貶謫作江州（今九江）司馬的時候，……

[illegible]

窮理

曾拾

[illegible]

黃粱夢和南柯夢

殷勳

「人生如夢」是舊時流行的成語。在古典小說中，描寫在夢裏經歷人生一世的爲數不少，而以唐人沈既濟作的「枕中記」和李公佐作的「南柯太守傳」最爲著名。……

[illegible]

讀詩文錄

連和聯

段馭

[illegible]

葉聖陶的壩上紀遊詩

輿父

葉聖陶先生素以白話文與短篇小說爲人們所稱譽，舊詩是極少發表的。近年到各地遊覽，曾寫了一些，多附在遊記裏面。……

[illegible]

本報特稿

北京飛毛腿的故事

本報駐北京記者　唐瑜

打打水，跑跑腿，學學嗎？

最近，人們傳誦着飛毛腿毛江林的故事。……

[illegible]

通訊

天涯何處無芳草

——記參加新疆建設的歸僑、僑眷和港澳同胞子弟

中國新聞社記者　劉

人們都以爲歸僑僑眷多在沿海地區，在內地，特別是在西北，恐怕很少。……

技術員鍾堅章

汽車保養工甘才龍

好人好事多的是

小姑娘魚姍玲

[illegible]

三名警務人員被扣

疑與國際黃金案有關

港府新聞處昨天證實 三人一為幫辦兩警員

【本報訊】一名現役幫辦和兩名現役警員，昨天突遭警方扣留，據說有關方面懷疑他們與一宗貪污案件有關。

港府新聞處昨天答覆本報詢問時，證實確有其事。該處發言人說：「一名警察幫辦及兩名警員已被警方反貪污部扣留，此事與一宗刑事罪案有關。」

據說上述三警員昨晨分別在他們港九的寓所被拘，同時被搜屋。反貪污部偵查該案歷時頗久，由於案中有案，千頭萬緒，故遲遲未採行動。

【本報訊】一宗價值鉅萬的國際黃金走私，遠在月前醞釀，走私者雖然得以身免，但所謂私貨幾全軍覆沒，一般失去金塊逾八百兩之鉅。

走私與緝私過程充滿戲劇性。據說金塊來自歐洲，在國際走私集團策劃下，沿途關卡均有照應。故攜有巨量黃金的外籍男子，得以施施然越洲而來。

該外籍人約於七月某日抵港，出機場，即乘的士至漆咸道某酒店。開房間，眼見一切非常順利，就在此際，有數名不速之客魚貫而入，客人自我介紹為某種人員，奉命查緝私金。

外籍男子措手不及，黃金亦被搜出，據說其數逾八百兩，在此情形下，通常私梟亦必被拘，但不速客似乎志在金而不在人，搜出鉅金後即相將離去。據說，走私集團事後檢討，發覺此次觸礁事件疑點重重，甚至連不速客的身份亦有疑點。最後，他們將內情公開。這宗黃金斧案目前仍在發展中。

居民爭看日蝕

或用膠片 或用水盆

天氣晴朗偏蝕過程十分清晰

【本報訊】本港居民昨天看到了日蝕景象。由昨日上午九時五十五分開始，至十一時二十五分蝕甚，天氣晴朗，本港各區都能清晰看到。許多人對此次日蝕感到興趣，用曝光菲林，燻黑玻璃片，盛水盆子，仰觀或俯瞰日蝕的整個過程。

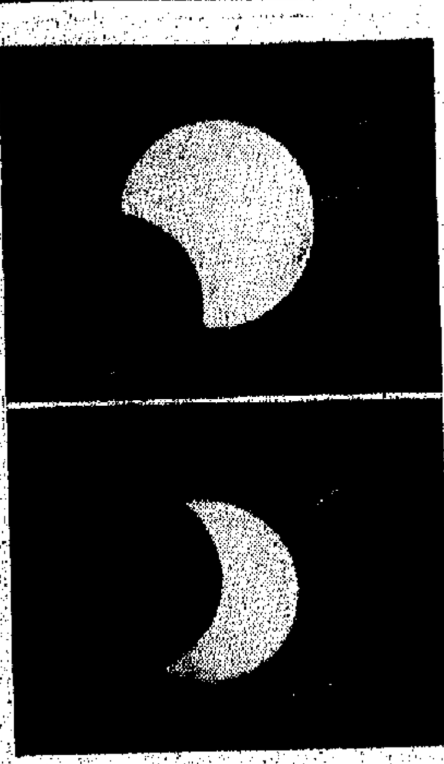
昨天日蝕開始時，太陽右上端先出現個小缺口，缺口逐漸擴大，至十時五十分，太陽蝕了一半，四周出現彩圈。十一時廿五分蝕甚，太陽活像一彎明月，仍放出耀眼光華；十一時卅分，漸次復圓。

據說，在高等法院內，日蝕開始時，記者、法官和律師以盆盛水，競相圍觀。

【本報訊】港府新聞處消息：本港各處地區的居民昨（星期二）日晨獲觀日偏蝕情形。日偏蝕於昨晨九時五十分開始，其時月球開始掩蔽太陽右上角。

月球繼續移動，橫過太陽至上午十一時廿四分為止。至是，日蝕進入最深階段，太陽直徑約有百分之六十四為月球所遮蔽。

其後，月球逐漸移動，橫過太陽下方，直至下午一時零九分，月球離開太陽左下角，日蝕便告結束。



（上）日偏蝕開始（下）蝕甚　（本報攝）

九屆遠東橋牌賽 在文華酒店舉行

【本報訊】第九屆遠東橋牌比賽大會自本一月廿五日至十二月六日在本港文華酒店舉行。

此次競賽主要項目為「遠東橋牌四人隊錦標賽」，由代表九個地區的選手參加。上屆錦標賽在東京舉行，優勝隊為印度尼西亞隊。

來自菲律賓、日本、泰國及印度尼西亞等地區的橋牌選手已分別抵達。東道主為本港橋牌協會。

四人隊錦標賽於廿七日下午揭幕。代表本港出賽的選手為：徐林基、朱永明、羅德承、翟寶才、何宗頤及宋衍禮。宋為本港橋牌協會主席，徐林基為副主席。

此外，香港橋牌協會並組織「橋牌雙人錦標賽」，於廿五日晚七時及廿六日下午二時舉行兩場。

本屆橋牌大會新增「女子橋牌四人隊錦標賽」，預計將有七隊參加。主隊成員為馬婉影、伯爾德女醫生、葛愛蘭、宋衍禮夫人、羅輔孟夫人及祝張蜀芳。

本屆大會總裁判為維布森克，裁判為艾貝德、愛利士及藍貝路等。

敘利亞軍事代表團 訪華後昨經港返國

【本報訊】阿拉伯敘利亞共和國軍事代表團一行十八人，由團長阿卜杜勒・換尼・易卜拉欣率領，結束了在我國的訪問後，本月十九日由穗抵港，昨天下午三時，乘班機取道曼谷回國。

天氣預測

吹輕微東風，除部分時間有霧外，天色晴朗。

寒流明晚南下

氣溫將下降 海面且有強風

【本報訊】海外有颱風，離港尚遠；北方又有較強冷空氣南下。估計明（廿五）晚後氣溫將下降，海面亦將出現強風。

據廣東省氣象台昨天下午發佈強風警報稱，預計在廿五日有一股較強的冷空氣到達本省。冷空氣到達後，氣溫將明顯下降。從廿五日上午到中午起，汕頭專區海面，轉東北風，風力增達到七到八級，本省其餘海面也有六級最大七級的偏北風。預測今天全省海面多霧，吹偏東風，三到四級；明天汕尾以東海面風力七到八級，陣風可達十級；汕尾以西到雷州半島海面，北到東北風，六級，最大七級。

本港天文台報告，昨晚六時，颱風「菲爾」中心位於馬尼拉之東一三百九十哩海面上，正以時速十五哩向西北偏西移動，直趨呂宋。

九天觀衆近廿萬人 玩具展覽昨天閉幕

人們讚中國玩具有獨特風格和教育意義

【本報訊】中國玩具展覽會昨晚圓滿閉幕。中國玩具展覽會，被譽為「香港最成功的一次展覽會」，理由之一是在於觀衆數字。展覽會由本月十五日開始，至昨天止，九天進場參觀者共十九萬三千餘人。這個數字，與展覽期間觀衆排隊等候入場的擁擠情況，都打破大會堂設立以來的所有紀錄。

由於參觀者極衆，不少人數度前往均未能進場，主辦是次展覽的文友公司經理楊汝長昨天下午六時在會場致簡單閉幕詞的時候，對此深表歉意。

這次展覽，參觀者國籍、階層的廣泛，也是空前未見的。「參觀中國玩具」，被許多家庭，包括許多外國人士的家庭列為最佳的節目之一。

豐富的展品，受到中外人士的讚譽，人們盛讚中國玩具的獨特風格，盛讚中國玩具的教育意義，見微知著，大家還從中國玩具的多姿多采，看到今天中國各方面的發展。

展覽期間，學校、團體集體前往參觀者，共一百九十八批，一萬零八百多人。一位教師說：「學生到這裏參觀一次，他們所得到的知識，比聽兩堂課還要多。」

許多商行、外商，參觀之後立即洽談生意，或者已經發出訂單。會場內的小賣部，九天內參觀者購買玩具也有六千五百三十宗。

昨天是展出的最後一天，阿聯駐港總領事伊伯滕前往參觀，他說：「中國玩具原來有這許多品種！」曾經參加春季中國出口商品交易會的一位瑞典商人表示驚奇，他說：「短短半年，想不到中國玩具又增加了這許多，又提高了這許多。」一位英國人在會場說，他要採購一批中國玩具寄回英國，因為在英國，中國玩具是最珍貴的禮物。

昨天最後一個進場者，是位男孩子，他氣喘喘地從堅道跑到大會堂，說幸好及時趕到。大會工作人員送給他一份較豐富的禮物。

其實，最後一名參觀者，應該是一位非洲商人。他是一位肯尼亞人，昨晚從日本來港，剛下飛機，就乘的士到大會堂去。當時會場展品已經幾乎搬走一半了，對餘下一半，他卻每件都感到興趣，而且要立即訂貨，結果，大會負責人約他今天從詳再談。

又訊：影星雨金鳳、丁亮，新星梁淑貞，昨午一時到場參觀。（尚有中國玩具展覽會圖文刊五版）

國產石山盆景展覽

醉華園明天起舉辦

場內又有年花金桔陳列任選購

【本報訊】總經銷內地年花桔果的醉華園，定明日起一連半個月，在九龍窩打老道火車橋側園址內舉行一次具有規模的國產石山盆景展覽，集桂林山水、廣東風光、上海勝景於眼前，歡迎各界人士參觀選購。

醉華園主辦的國產石山盆景，共有五、六百盆，分別由廣西、廣東和上海等地的名家悉意栽培，匠心佈局，然後專程運到本港。

據該園經理陳泉友告訴記者，醉華園為了滿足各界同胞對石山盆景的愛好特點，除辦到價值千元的廣東盆景（福建茶）和廣西石山「無限風光在險峯」、「瀟湘夜雨」、「堆玉浮珠」等較名貴的作品外，還備有只值十元八塊一盆的精緻榆樹、福建茶、滿天星等小盆景，對一般小家庭極為適用。尚有上海特種羅漢松、真柏等同時展出。

展覽場內，該園特別闢設一個年花展覽，陳列昨天剛運到的一級茶花、金桔和四季桔，價格比去年尤為便宜，而品質則更勝，歡迎定購。

石山盆景展覽定明日起至十二月十日止，每天上午九時至下午九時，不收門券。

女童被姦案 一疑犯落網

【本報訊】警務處消息：一名青年男子疑與一宗強姦案有關，昨晚六時在銅鑼灣某號樓口被警方拘捕。該男子已被控告，定今天下午解銅鑼灣裁判署提審。昨天較早時間，警方曾偵查一宗九齡女童報稱在駱輝台山畔被姦案。

【本報訊】一個姓鄭的九歲女童，前晚在駱輝台內車房度宿時，被色狼抱到附近山畔強姦，女童下體流血，受創極重，後來被送醫院救治。

據說鄭家七口人都住在上述車房，包括女童的父母親和五兄妹，其父為地盤苦工。昨天出事時，鄭父外出，女童與長兄同睡車房門口架床，在熟睡中，色狼突將女童抱往山畔強姦。女童驚醒後大叫媽媽，色狼則出尖刀恐嚇，女童褲子被撕破，臉被咬傷，終於在尖刀恐嚇下被辱，凌晨二時，鄭父返家，才發覺報警。

沙田萬佛寺劫案 四名青少年被捕

最小的疑犯年僅十二歲

【本報訊】警務處消息：兩名十歲至十一歲的小童，昨晨到沙田萬佛寺附近旅行，突遭匪徒劫掠，損失手表一枚及現款七角。這兩名小童名劉柏祥，十歲；李廣成，十一歲。

昨天下午二時半，新界區探員在現場附近拘捕了四名十二歲至二十一歲的青少年，當時這些人正在萬佛寺附近遊蕩。由於這些人被拘，劫案眞相已露端倪，警方對該案繼續調查中。

紅磡新火車總站設計完成

鐵路局答本報稱 九龍至沙田一段將要鋪雙軌

【本報訊】港府計劃將尖沙咀火車站遷往紅磡新填地區，同時擇定新界沙田新填海地區闢作火車修理廠，這一計劃進行到什麼程度，一般人士甚為注意。本報記者特就此等問題向鐵路局查詢，據答覆如下：

問：鐵路局計劃在紅磡興建新的火車總站以替代現有的尖沙咀總站，其計劃進行到什麼程度？

答：在紅磡新建新火車站的計劃已設計完成，並獲各有關方面的同意。

問：預算什麼時候開始建新火車站？

答：包括海埸在內的地盤工程已經進行，並將告完成。

問：新火車站何年可完成？

答：雖然建新火車站的計劃已被各有關方面同意，但有關紅磡整個新填海區的發展計劃還未作決定。在作出這個決定之前，無法對建築工程完成的時間作出估計。

修理廠明年可動工

問：新界沙田何東樓附近的填海區將作火車修理廠，請問填海工程什麼時候完成？何時建廠？

答：沙田何東樓的填海工程有着良好的進展。頗大數量的泥土已填進海去。建造一條海堤將填海區包圍的工程將要開始。估計填海工程將於一九六七年七月完成，工廠的建築大概在這時間的前一年（按：即一九六六年）開始。

問：以前曾提過的沙田至九龍鋪雙軌問題，鐵路局現時對這件事可還有興趣？

答：是要鋪設的。九龍至沙田之間的一段路已夠闊度鋪設雙軌。較窄的幾段在填充材料到手時即進行擴闊。

每日載客二萬四千

問：現時每天乘客有多少人次？

答：每日火車平均載客量為二萬四千人次。最高紀錄為一九六四年清明節，有十一萬七千二百七十二人次。一九六四至六五年度火車共載客八百八十八萬四千一百零一人次。

問：鐵路局現在有多少火車頭及頭、二、三等的客車？

答：目前共有八輛柴油電動火車頭，七十六輛頭、二、三等的客車。我們已向澳洲多訂購一輛柴油電動火車頭，預計約於明年四月運到港。

問：鐵路局計劃再添增多少火車車廂，以適應需要？

答：除清明節外，目前已有的客車可足夠應付日常的需要。如將來有增加的需求，將會考慮增設客車卡。

據稱鐵路常有檢查

問：鐵路局對安全設備有何新措施？路軌的檢修情形怎樣？

答：九龍至羅湖的主要鐵路線每日清晨在第一班火車開行前都被巡邏及檢查，以確保安全行走的條件。檢查及注意缺點，在必要時即進行修理。

問：本（十一）月十二日何文田區火車停頓一小時，其原因何在？

答：一九六五年十一月十二日上午，在對紅磡至油麻地一段鐵路作日常的巡視時，發現在近何文田區的第一號較易口有一條損毀的鐵軌。為了鐵路交通的安全，立即換掉這條鐵軌。鐵軌被認為是必須的，因此交通在掉換鐵軌工作進行時暫停。鐵路政策經常都認為，所有修理工作應盡可能在夜間最後的客車收班後進行，以便對正常的鐵路交通不會妨礙。

羅湖正興建新段站

問：各個火車站的改善設備情形怎樣？

答：在各火車站裏，新建了一些候車亭和人行天橋。在羅湖正建造一座新火車站以代替現有的舊站。

某大木廠欠薪 職工生活困難

【本報訊】新界輪船某大木廠，最近三期未發薪金，職工生活至為困難。

據說該廠有職工約一百名，半月發薪一次，每次約需款三、四萬元，換言之，即拖欠薪金達十萬元。職工一再要求發薪，昨天廠方僅允每人暫支二十元，所欠薪金何時發付，並無具體答覆。職工月來除米除柴，眼看將有斷炊之虞。

另有一說，近日某外資銀行界人士頻訪該廠，似有重大問題等待解決，職工對此尤感憂慮。

立法局例會

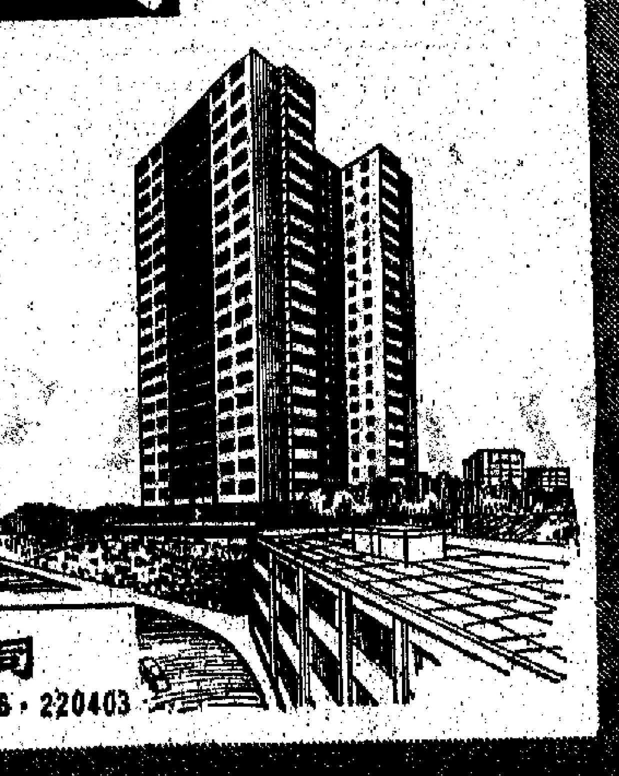
【本報訊】港府立法局今日舉行會議，首期修訂香港法律重訂本法例，由律政司動議的法案僅一項，「一九六五年規定編訂、出版及按照香港法律重訂本法案」。動議案為追加一九六五年六月三十日止的一季政費。二、三讀的法例有「鳥獸及孤兒條例（祁里夫、羅拔・嘉蓮）（豁免）法案」、「野生雀鳥及哺乳動物保護（修正）法案」及「香港旅遊協會（修正）法案」。

借男友宵夜後 舞女服毒自殺

【本報訊】十九歲舞女丁麗，昨天下午在旺角豉油街二十一號十樓姊妹家中服毒，旋被送醫院洗肚。

丁麗居無定所，最近伴舞於油麻地某天舞廳，昨天凌晨，舞廳打烊後，有人見她與男友到大牌檔宵夜，宋獨有另一名舞女加入。宵夜後，男友偕另一舞女離去，丁麗大感失意，跑到姊妹家睡覺，昨天下午即以服毒聞。

香港建屋貸款有限公司
THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.
批准合格貸款樓宇：文星樓
九龍窩打老道山文運道
年期一百五十年
準明年三月入伙
本樓優點多：
外型壯麗美觀・內部寬敞舒適
學校中心地區・交通來往便利
四伙三部電梯・暗線電燈・乳膠灰水
一吋柚木地板・士丹達顏色有甜洛缸
實用面積1,213方呎・正式三房兩廳
入伙前under付 $35,730.—
入伙後月供 $465.60
（包括週年建息在內）



請洽：立信置業有限公司
香港恒生銀行大廈七樓・電話：238203・224922・232236・220403

旺角廣東道
大單邊現貨
按照低息建屋貸款接受分期
其他地區更為廉宜便利
1 馬頭圍道　定金一成　分期不計利息
2 長沙灣道　定金一成　分期不計利息
3 大角咀道　定金一成　七年付款
4 旺角山東街　定金一成　七年付款
手續簡便　歡迎比較
駕臨面洽　保證滿意
大昌建築有限公司
中環大廈一二二三室　電話：230139　230130

國產冬季服裝介紹週
（一九六五年十一月十日至三十日）
歡迎參觀・歡迎選購
各種服裝・一律九折
中國國貨公司　大華國貨公司　華豐國貨公司
中僑國貨公司　裕華國貨公司　新華國貨公司
中邦國貨公司　中孚國貨公司　中建國貨公司
聯合舉辦

澳門逸園賽狗有限公司
本週增加賽狗場次啟事
本公司一九六五年第九十八次、第九十九次及第一百次賽狗，定於十一月二十六日（星期五）、十一月二十七日（星期六）及十一月廿八日（星期日）三晚舉行，每晚賽十二場，共賽三十六場，下午七時半鳴鐘售票，八時開跑。公衆席入場券一元五角，會員席入場券四元，各種門券可於十一月廿五日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買，或在開賽日下午在狗場門口售票處購買，謹此通告。
澳門逸園賽狗有限公司謹啓
地址：新馬路　電話：

九天來的中國玩具展覽

本報特稿

痛苦的過去 幸福的今天

誰都有自己的童年。

我們童年的回憶是不愉快的。正如一位老公公所說，那時候我們的玩具，中國出品只有泥造的娃娃，紙造的獅頭，鐵造的推蟬，此外就什麼都沒有，什麼都來自外國。

「什麼都來自外國」，這個屈辱的烙印，把每個正直的中國人的民族感情傷害了多少年！

過去的痛苦，我們記憶猶新，今天的幸福，應該讓孩子領會。中國玩具展覽會在這裏舉行了九天，參觀人數竟然接近二十萬人，也許就是由於這個原因。

有人扶病來 有人靠手攙

有多少家庭四代同堂，闔府排隊等候進場；有多少人為了參觀展覽，特別請了半天假期；有人扶病而來，先看展覽會才去找醫生；許多聾啞人士聽不到中國玩具的音響，說不出對中國玩具的觀感，可是，他們一批又一批地進場，仔細地看了之後，用手勢表示他們的喜悅；有些盲人也要求進去，讓他們好好地撫摸自己國家的產品；……

上週末下午，滿天灰暗，冷雨紛飛，可是，會場門外，三、四千人在那裏排隊，大多數人沒有雨傘，只拿出手帕、紙張，擋着雨水，談笑自若；……

這是為了什麼？許多途人，許多外國人，還有一些大會堂的高級職員都會經這樣問：是什麼力量吸引來這成千上萬的人？是什麼力量使大家願意早起一個鐘頭，從遠道趕到展覽會；大家願意冒着日曬雨淋，在會場門前排隊一個多小時，這是為了什麼？

是因為這裏展出的三千種玩具都來自祖國，來自過去沒有玩具的中國。聽聽同胞們在會場的談話吧：「這個展覽會使我覺得驕傲。」一位教師說：「從豐富的展品，看到祖國經濟文化發展的迅速；從多姿多采的玩具，看到祖國更美好的明天。」

興奮的語言 深刻的感受

一位機械工程專門人材說：「從許許多多中國玩具，使我想起中國也有原子彈，也有一萬二千噸水壓機。今天我們中國什麼都有，什麼都可以製造出來。」

一個老太婆說：「我活了六十多歲，做夢也想不到中國會有今天。」

華僑得到的感受更深了。居留許多國家的華僑，都找機會前往參觀。一位美國華僑觀後感動地表示：「我們華僑盼望了許久，終於讓我們盼到祖國像今天這樣，有自己的玩具，有自己的很多出品；不要以為玩具是小玩意，沒有基礎，是不會生產出這很多玩具的。……」

撫今追昔 熱淚盈眶

華僑離鄉別井，每個人都有痛苦的原因。上述那位華僑的太太，從豐富的玩具，想到很多很多，她撫今追昔，跟會場一位女職員詳談起來，從當年祖國山河破碎，談到今天祖國繁榮富強，激動得流下熱淚。

事實上，中國玩具本身，也具有無限吸引力。我們的玩具非常繁多，造型逼真，設計新奇，適合兒童心理，卻又帶有教育意義，啟發兒童追求知識的慾望，啟發兒童愛美，培養兒童德育、智育、體育，從而使兒童在玩具世界中吸收營養，從而更健康地成長。同胞們對自己的玩具不斷讚譽；外國人對中國玩具極為欣賞。

外國觀衆 分享歡樂

會場門前迂迴曲折的長龍中，有不少外國人，有些外國人還帶同孩子，舉家前往。雖然，外國觀衆中，也有個別人士──例如一位日本人，他在使人目不暇給的會場說：「怎樣才能證明，這些玩具不是日本玩具的改裝？」當然，要找「證明」，俯拾即是，他很快就折服地買了兩種中國玩具，帶返日本。

據日來，參觀了中國玩具展覽的外國人，包括法國人、巴基斯坦人、沙地阿拉伯人、日本人、美國人、英國人、西德人、非洲人、意大利人、阿根廷人、阿聯人、加拿大人、西班牙人、荷蘭人、瑞典人、印度人、緬甸人、印尼人、伊朗人……。參觀之後，他們說：「我開始認識中國。」他們說：「我更深刻地認識中國。」

一位美國人說：「盡管美國政府不准許我們把中國玩具帶回去，可是，我仍然很喜歡中國玩具。」

一位居於南美洲的猶太人說：「進場之前，我以為中國玩具品種一定寥寥無幾，誰料得到，中國玩具原來如此豐富，如此多樣。」

外國人異口同聲表示，展出的玩具，表現了高度的智慧，這是中國人的智慧！

商人感興趣 訂單不斷落

主辦這次展覽的文友公司，連日登門洽訪的中外客人倍增，幾個電話的響鈴次數，也使該公司職員應接不暇，原因是各方面商人對中國玩具生意開始大感興趣，或者更感興趣。許多外國人、許多洋行索取樣本價格，不少商行今天採辦，明天就落大批訂單。正如一位一向只做外國玩具生意的商人，參觀展覽之後，觀點改變了，他說：「看來，中國商品很有前途，我要開始經營中國玩具了。」

九天展覽 餘情無限

經過節日般的九天，中國玩具展覽結束了。記不清有多少觀衆提出意見：每日展覽時間應該延長；展覽會期應該延長；等等，由於條件限制，大家的要求得不到滿足。

許多觀衆熱切、誠懇地對大會人員說：「希望以後有更多機會看到中國的玩具展覽。」對了，中國各方面都在飛躍發展，中國玩具也在每年增加千種的速度發展中，我們和我們的孩子，在下次的中國玩具展覽，必然看到更豐富的內容。中國的孩子，今天都有着愉快的童年。……

本報記者 萬民光

老虎岩衛生展覽會延期至下月初閉幕

惠柳新等昨巡視黃大仙清潔運動情況

【本報訊】港府新聞處消息：市政事務署助理處長惠柳新，與市政事務署長領誠，昨日前往黃大仙巡視該區清潔運動的進行情況。巡視完畢，由該區街坊會在新蒲崗好好酒家設午膳招待。

市政事務署衛生教育組在老虎岩新區租務處所展出的小型衛生展覽會，原定至本月廿二日止，但因觀衆踴躍，已決定延長展期，至下月五日始結束。

兩個社團要求當局不應批准天星加價

港泰進出口商會盼遏止加價風
革新會指專利稅增加乘客負擔

【本報訊】香港泰國進出口商會舉行會議，席間一致認為應籲請當局，及時遏止加價之風，經通過函請輔政司，請求拒絕批准天星小輪加價，該函於昨天發出，內稱：

「對於天星小輪公司，申請加價一事，竊認為該公司此項擬議，如獲批准，影響所及，其後果殊堪隱憂，當此利害關頭，凡屬居民，確有向港府籲請拒絕批准之必要：

「（一）該天星小輪公司，此次申請加價，容或有其本身單方面之理由，但公共交通事業之措施，應以社會大衆之意向為依據，屬於不合理與帶有刺激性之要求，實非此時此際所願聞，如所週知，該公司年獲鉅利，自足以支持其業務之發展，增購交通工具，原屬於該公司物資財產之累積，此項開支，大衆豈能代為承擔。

「（二）該天星小輪公司，擬提加票價一毫，其數雖微，但影響所及，將不獨各線船車，隨相效尤，即日常食用物品，亦可能引起全面加價，一毫之微，實不容輕忽視之。

「（三）本會所屬會員商號，因港泰線進出口業，近年來營業甚為困難，盡力撙節，期待時機好轉，倘因船貨提增獲准，而引起全面加價，則所屬會員，將與全港居民，同感不安。

「綜合以上意見，對於天星小輪公司申請加價一事，望賜予拒絕，使加價之風，及時遏止，以免滋蔓。」

【本報訊】香港革新會昨對天星小輪加價事件發表意見。該會認為：「天星小輪公司未有提出整體的新擬理由，包括詳細的經營數字及將來利潤多少的計劃等，竟欲就此迫請港府接受增加票價建議，倘如在此缺乏充足理由之下而仍准如所請，則無異鼓勵其他公共交通公司爭相效尤。」該會指出：「在其招待新聞界談話中，天星小輪公司謂：票價增收後，服務定當改善。其含意所在，令人懷疑，此語是否承認目前服務未週而須改善，或是由於票價不能增加，則服務將有趨劣的威脅。」

革新會認為天星小輪乘客近年來有增無已，就一九六四年中，乘客數字增加一百四十餘萬，在此情況下，天星純利下降的問題實不用顧慮，若謂此見解不適，則天星小輪公司須提出事實予以證明，例如公佈五年或十年利潤計劃，此種預算計劃應詳細列出預算數字及總收入，與一切工作經費的細節。假如增加票價的理由是因為十數年來未曾增收，此種理由甚為脆弱。

該會指出：從天星小輪公司的帳目所知悉，該公司的經營似乎甚少，在一九六四年度十二月卅一日止，他們的「發出資本」只港幣二百四十萬元，而投資在船隻達一千二百餘萬，投資在新船隻的數目又達四百餘萬，連預備金在內，股東們的資本亦只一千一百萬而已。此數目不足以付所有船隻的價目，若加上替換的經費，則數字將更大，在此情況下，其增收票價的真正理由，是否因為缺乏資本經營擴充以迎合居民將來的需要？若然是真的，則為何要居民去負擔此種經費？天星小輪公司的資本應早在多年前增加，是否現在居民要付出更高的票價用以彌補該小輪公司缺乏遠見及計劃的財政狀況？目前是否沒有其他更好的方法去增加資本？

該會認為：「專利稅應該廢除，雖然天星小輪公司只須付總收入百分之廿五作專利稅，但數目仍屬不菲，此專利稅對於小輪乘客而言，實為一種間接性之稅收。」

該會最後說：「當局在未考慮任何公共票價增收之前，應將專利稅徹底檢討改良。」

大窩口山頂徙置區四十餘檔販被拆

另外四百餘檔命運堪虞
各小販大感惶惑要求妥善安置

【本報訊】荃灣大窩口山頂徙置區Q座大廈附近，昨天上午，有四十多檔小販突遭清除拆毀。這些小販是最近由徙置處安排，從原設攤檔位置之M座遷至Q座臨時擺檔，聽候重新抽籤分配攤位的。

據悉，昨天上午，有一名外籍督察率領人員一批，前往大窩口山頂徙置區Q座，將所有臨時安置的攤位四十餘檔清除，並將小販檔攤等雜物拆毀。小販們表示，他們事前並未接獲任何通知，所有檔攤突被拆毀，財物遭到損失，生意頓陷停頓，藉此生活者二百多人陷入困境，深感驚慌不安。他們要求有關當局妥善安置。

在荃灣大窩口徙置區內小販市場擺賣的小販有五百多檔，在本月十六日曾接獲市政局通知，着令他們於廿一日前遷出，另配新址擺賣。該等小販認為如遷出多年經營的市場，恐在業務及生活上受到影響，曾派出代表前往荃灣理民府要求延期至春節後實施遷出令，但未獲結果。日前，原在M座擺賣的四十多檔小販，暫被遷至Q座臨時擺位擺賣，等候抽籤配位，不料至昨日突遭有關人員到場清除，小販們深感憤慨，要求有關當局早日妥善安置。

影星苗金鳳、丁亮昨在中國玩具展覽會上喜抱絨絨動物。（本報攝）

為小客貨車換牌事商會託法律界交涉

當局表示如合規定可換領紅牌
車主多不願接納認為諸多限制

【本報訊】九龍五座位客貨車被拒換牌迄今已達三閱月，仍未獲得解決。小型商業貨車商會為維護會員利益，曾函有關當局，要求准予繼續換牌。最近，有關當局認為如能將車輛內部改革而被認為符合規定時，只准換領紅牌車牌。

對此，該會即召集五座位客貨車會員會議，共同研究。大家認為換領紅牌車牌等於換營業車牌，但營業車受到諸多限制，如須有車房停擺，不能隨處兜接生意等，實難接納。但為今後業務關係，該會決再託由法律界代為交涉，並為廣泛搜集資料，特通告五座位客貨車會員於昨日到會領取表格，分別將其車輛牌照號碼、車輛種類、營業狀況、商業牌照號碼等詳加登記。

據指出，五座位貨車主大都自任司機，同時所用車輛多係以供車會方式而來，今因換牌被拒，而車會方面又未供滿，無法營業，生活多陷困境，要求有關當局體察實情，暫不變更辦法，准繼續換牌，以維業務。

李秉禮昨在西貢體育場開幕禮上致詞（本報攝）

貨車撞牆 車翻面脫

灣仔聖佛蘭士街有險劇

【本報訊】昨晚七時左右，灣仔聖佛蘭士街出現一幕驚險劇：一輛載貨小型貨車為避一小孩，在手掣失靈下，轉撞街上行人路，再撞牆，車上一女童被撞傷面部。

出事貨車編號AC五五X七，司機曾全。當時車上載着十六包塑膠料，還有兩個女貨主跟車，一坐車頭，一坐車尾。

據說，貨車由中環載貨去灣仔光明街，駛至大道東與聖佛蘭士街附近，有一小孩突然橫過，司機曾全欲踏腳掣，但失靈；再按手掣又斷；貨車繼續前行，曾全乃把軚右轉，橫過馬路，闖入聖佛蘭士街，車仍未停，直撞牆壁，隆然一聲，車乃翻側，橫臥街心，車頭面飛出十呎，車蓋脫離，坐在車尾的年約十四歲的女貨主擦傷面部。

衛生教育唱歌比賽 明晨在大會堂進行

【本報訊】由市政局、教育司署及青年商會合辦的衛生教育唱歌比賽，定明日（星期四）上午九時半在大會堂音樂廳舉行，歡迎居民及各校學生前往參觀。

唱歌比賽主題為「家庭內的安全」，係今年四月間市政局所舉行之家庭安全運動連續的一部份。比賽分中學及小學兩組，每組選出優勝者三隊，於十二月十一日的演講比賽決賽時參加演唱。評判員為薛偉、費明儀及錢華瑾。

參加比賽學校共廿八隊，中學組有香港仔工業學校、九龍工業學校、九龍新法書院、聖瑪利中學、維多利工業學校及潮州學校。小學組有香港仔工業學校、佛教寶靜學校、拔臣學校、潮南上午校、潮南下午校、山道官立上午校、山道官立下午校、基心上午校、基心下午校、九龍禮賢學校、光明學校、李炳紀念上午校、李炳紀念下午校、新法書院、東華三院第二學校、新會商會學校、嘉道理官立上午校、聖安多尼學校、東華三院第一校、市政職工總會學校及余道生紀念午校等。

男子被控三罪 流動診所無牌

【本報訊】一青年男子涉嫌利用汽車作流動診所無牌行醫，及藏有盤尼西林藥物，被控三項罪名，昨在中央裁判署受審。被告承認第一項罪，否認第二及第三兩罪。法官將案押候，定十二月卅一日審訊。

被告男子徐國富，廿六歲，無職業，住荃灣徙置區C座大廈六三八號，被控三項罪名：㈠今年九月廿四日，在荃灣仔東成道停車一輛AB六六六五號私家汽車，無牌行醫；㈡同時同地，未經許可，藏有一種毒藥；㈢同時地，未經許可，藏有盤尼西林。

阿聯駐港總領事伊勒赫林昨日攜同孩子到中國玩具展覽會參觀。（本報攝）

西貢體育場昨揭幕

李秉禮說從此區內學生青年活動有所

新界新聞

▲西貢公共體育場及街坊福利會館建築落成，昨日下午舉行揭幕禮，並舉行一項六英里長途賽跑及一場小型球賽，場面熱鬧。到會者有南約理民府官潘禮、副理民府官黃劍琴及各鄉事委員會首腦周甄炳、陳永發、會光道、陳永和、簡松興、成世安、溫安、會達、陳榮及西貢鄉事會委員、坊衆等數百人。

西貢街坊值理會總理李秉禮在致辭中說，體育場館的建成，不但學校可獲一完善體育場所，地方青年活動亦有活動場所，使他們免習染遊蕩或嗜慢等不良嗜好。建館得理民府支持，邀英駐港陸軍工兵隊幫平及擴闊場地，又得市政事務署協助鋪設場地與道路設備，該會亦籌一筆款興建一座沐浴更衣場所。

昨日舉行的長途賽跑，參加者二十餘人。比賽結果：首名陳錦洪（西貢街坊），三十九分卅一秒四跑畢全程；次名劉大漳（西貢街坊），三十九分卅一秒八；三名石淮輔（炳賓中學），四十分廿七秒五。小型球賽由西貢街坊對西貢聯球。結果西貢街坊以一比〇佔勝。

各項比賽完畢，下午四時舉行頒獎及揭幕儀式，由潘禮揭幕，頒發獎品。

▲荃灣區農場海為漁民新村已建成，有關住屋單位分配亦已抽籤竣事，定下月七日下午三時舉行落成開幕禮，由港澳漁民商會主持暨揭幕。該新村共建有兩層平房十五間，可容卅戶漁民居住，同時並建有一間漁民消費合作社。每戶每月租廿元。

▲上水區鄉事委員會與社會福利署上水服務處聯合舉辦一九六四年及六五年期內該區十大新聞選舉大會，該區二十一歲以下青少年均可參加。

大會首先徵求各界提供該區在兩年期內的重大新聞，在十二月四日前寄交主辦機構。所收到新聞由委員會選出，依日期順序編排後，在各大報章發表，更在會所內張貼，以便各界參考。投票選舉由一九六六年一月開始，詳細選舉辦法另期公佈。

新聞以會在報章發表為準，內容與刊登日期及報章名稱要詳細列明。

上水鄉會辦該區十大新聞選舉

中總樓下設飾櫃 供會員陳列商品

【本報訊】香港中華總商會近年來協助會員發展貿易不遺餘力。現該會又在會所樓下大堂裝備中型飾櫃四個，供會員陳列商品，並在租金方面特別優待，飾櫃無多，先租先得。有意承租者，可到該會取閱章程洽商。

農曆新年前結婚者宜盡早通知註冊處

登記署長促准新郎避免擠迫

【本報訊】港府新聞處消息：擬於農曆新年（一九六六年一月廿一日）之前在婚姻註冊處舉行婚禮，請即通知該處。

登記總署署長譚臣昨日向擬結婚之男女提供上述意見，目的在避免臨時不必要的擠迫情形。

譚臣說：在冬季舉行婚禮，往往大為增加。現已有甚多人士預定於本年十二月及明年一月舉行婚禮。婚姻註冊處現正作特別安排，以應付繁忙工作。例如應用額外人員及於必要時延長辦公時間，以便舉行婚禮。

此外，港島大會堂及旺角兩處主要婚姻註冊處，亦將於需要時增闢一房間，俾擬於農曆新年假期前結婚的男女可以舉行婚禮。

此外，港島銅鑼灣及西營盤、九龍觀塘、新界、荃灣、大埔及元朗等地區其他婚姻註冊處，亦將提供便利，以便居民前往通知有關結婚事實及進行婚姻登記。

譚臣續說：在港島及旺角兩間主要婚姻註冊處內舉行的婚禮，其數字有所限制，故有往於銅鑼灣的男女前往銅鑼灣裁判司署大廈六樓。

美商辯護大律師中途退出獲批准

髮廠訟案昨日續訊
法官認為如此退出實為首見

【本報訊】秀雲髮品廠控告美商林奎及香港恆業髮廠案，昨晨續在高院聆訊。本案前日續訊時，代表首與被告人的萬鍾大律師，向法庭申請退出擔任首與被告人的辯護人；轉聘該大律師的新馬達律師，則表示已向正按察司何瑾作一項申請，因此主審法官對該大律師的申請暫不批准，候正按察司決定。

昨晨續訊時，主審法官說，正按察司已下令，批准本案轉聘萬鍾大律師的新馬達律師新列席旁聽十日，作為首與被告人在他的大律師退出時，替他服務。法官又說，在他審理案件期間，此為首次見大律師在辯案中途退出，而未獲得其顧客及轉聘律師的同意者。

昨晨續訊時，萬鍾大律師未見出席。

此案押候今晨續訊。

「美加淨小姐」

中國玩具展覽會舉行期間，美加淨化粧品公司派出「美加淨小姐」十名，在會場參加接待及介紹玩具工作，獲得參觀者稱許。（圖為「美加淨小姐」合照）

澳門車賽週末開始

參賽車輛昨到達

【本報訊】澳門消息：第十二屆汽車比賽，將於本週末及週日舉行，參加本屆格蘭披士大賽、ＡＣＰ盃賽及普通車賽的汽車，昨已運到的有十二部，同時運到的還有各汽車公司的工程車及私家車等十二部。

根據賽車會公佈：本屆報名參加比賽的汽車共一百零四架次，實際車輛八十九部。截至目前止，先後運到的賽車輛共七十三部，尚有十六部週末運澳。這些十六部車，除了參加大賽的卅五號積架E型須在港修理，準備日間運澳外，其餘十五部車輛可能臨時棄權，退出比賽。

上屆大賽冠軍潘炳烈，今年仍駕去年奪標的廿三號蓮花牌廿三型車參加。第十屆、第十一屆大賽冠軍的菲律賓好手維路，今年也將參加大賽，並親來兩部賽車參加賽，一部是「百拉威」賽車，編號第十一；另一部是蓮花牌廿二型，編號第十二。一般人認為潘炳烈、維路兩人，都是本屆爭奪大賽冠軍的熱門人物。

赴澳看賽車人士 可帶兩瓶酒回港

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處處長昨日稱，在澳門大賽車期內，即十一月廿七日至廿九日，澳門來客可攜帶兩瓶不超過一公升之開瓶酒入本港。現時則只准攜帶一瓶開瓶酒。

中國保險部 招待保戶看電影

【本報訊】中國保險公司壽險部今天上午九時四十五分，在國賓戲院放映名片「寶蓮燈」，同場加映今日中國短片，招待保戶。凡該公司保戶均獲贈入場券。

英鋼琴家馬素 下週在港獻技

【本報訊】著名的英國鋼琴家約翰．馬素，將於下月一日晚上九時在希爾頓酒店舞廳舉行演奏會，歡迎香港管樂協會會員及會友參加，每位入場券收費十五元。

中大副校長 鄭棟材赴星

【本報訊】香港中文大學副校長、聯合書院院長鄭棟材，將於明（廿五）日飛新加坡，代表中文大學出席新加坡大學監督的就職禮。並將順道往吉隆坡訪問馬來亞大學，預定於十二月一日返港。

女青聯舞會 下週一定座

【本報訊】香港基督教女青年會，柏顛羅斯會所慈善舞會，定十二月三日晚上在希爾頓酒店舉行。凡已購舞券者，可於本月廿九及三十日（星期一至二）辦公時間內（上午九時至下午五時），前往麥當奴道一號該會總會所定座。

年宵貨訂者甚少 進口押匯無起色

港商對訂日貨特別審慎

由美國澳洲寄來信用證尚穩定

【本報訊】最近銀行的進口押匯業務一片平淡，其中訂購年宵貨者尚少；個別線的出口押匯生意則尚穩定。

據說，往年這個時候，經銀行開往日本的信用證，其中訂購農曆年宵貨者已是其時，但今年却例外。截至最近為止，經銀行開出信用證去辦購這類貨者仍少，比方各種海味雜貨、日用雜貨（包括各種膠樹布等）等等都未見有大宗落手，有的也只是零零碎碎的補貨性質，每宗價值不過三數千元。銀行人士預測，如無特殊因素影響，這項業務可能遲些時才會轉活。至於其他經常性貨的訂購，近來也比較疏淡，比方各種工業原料、建築材料和攝影器材等近來也訂得不多。

據銀行人士分析，由於市面銀根奇緊，新年年終結算又接近，港商暫無意多進貨；加上日本海員早已醞釀罷工，前日並決定由本月廿七日起日本全國罷工同時舉行，港商為提防訂了貨以後不能如期運來，故對於訂貨特別審慎。由於這些原因，所以近日進口押匯生意比較閒靜。

最近個別線的出口押匯生意尚算穩定，如由美國、澳洲等地來港的信用證，仍頻頻不斷，其中訂購的依然是膠花及其他膠製品較多，另外還有些棉織品、傢俬、籐器等等。但對於非洲各地的去貨則未見有多大回增，去銷的只是一些搪瓷器皿、膠製品和棉織品等。

港產棉紗五千多包 準備付船運去印尼

印尼商已申請輸入達五六萬包

棉織品人造毛頸巾亦扯去大批

【本報訊】貿易商向廠家訂購準備銷印尼的棉紗，估計目前已有五千多包。

熟悉情況的商人透露，印尼商人向當地政府申請輸入的棉紗數量有五、六萬包，輸入准字已經到手的現時約有二萬包。他們近日向港洽訂的棉紗，不是全部開出信用證，而是向港賒購的。

據說，貨價主要由此間貿易商墊付。供應棉紗的棉紡廠不直接與印尼進口商交手。有關廠家表示，他們賣給本地貿易商的貨，所收的是三個月到六個月的期票，事實上也是賒銷，不過所冒的風險出較小。

印尼商近日向港賒購的港產紗，支數至低限度包括十二支、二十支、三十支和四十二支雙股等幾種。除一部份是近期付船的外，其餘多在明年一至三月分批運出。

據悉，現已接受貿易商這種訂貨的紗廠，還只限於經常有貨輸印尼的幾家，其中接訂最多的一家，接訂量約二千包。

有關廠家表示，輸印棉紗的接訂價，一般說來還算理想。由於期長短不同，同一支數紗的成交價是不一樣的，因為要加算上利息的緣故。

對於印尼客這種賒購生意的前景，棉紡廠商未敢作過高期望。一位廠家表示，站在他們的立場，訂單越多越好，但對印尼輸出生意，只能做一宗算一宗，尤其是賒銷生意，貨款回籠慢，港商雖然有意再做，也是心有餘、力不足，所以今後印尼客賒購棉紗生意前途，尚難逆料。

【又訊】印尼辦莊商人近日落行復轉活躍，部分百貨大盤成交轉多，日用百貨本地批銷生意仍清淡。

據商人說，最近數天來，印尼辦莊商人在市上扯貨復轉多，扯去的以毛巾、人造毛頸巾、手帕、棉針織背心等居多，貨式以內地貨和港製貨為主，每張單額不細，估計本月底開往雅加達的一艘船裝去的百貨約達二、三十萬港元。

同一消息來源說，最近洋雜貨品本地市銷生意仍清淡，因目前洋雜貨零售商生意不大理想，多對進貨暫多不大感興趣，僅補入少量絲頭巾、絲襪和中下價手帕，大盤價仍多平定。

米市靜寂

【本報訊】昨日正式開盤成出的食米全是內地米，暹米和金邊米均沒有正盤交易；買賣雙方都顯得比較冷淡。

昨日正盤成出的內地米共六宗，合一千五百七十包，其中也稱占以每擔五十七元五毫成交二百五十包；右字絲苗六十六元三毫，成二百四十包；油占五十六元八毫，成三十包；安字八月紅五十九元八毫，成九十包；丹字板占五十八元，成一百六十包；洪字絲苗六十一元八毫，成八百包。

日客繼續扯購 廣東生仁市暢

市價每擔被扯高二元

【本報訊】據土產商消息，近日，在本港市場上，廣東珠生仁市暢，價格上升。

最近，日本客在本港市場上扯購珠生，貨品有廣東珠生及泗水珠生。

在日本商人扯購下，近大半個月來，本港市場上成出珠生仁三百噸左右。其中有徐聞珠生仁二十噸，定於本月底到港，每擔九十六元，碼頭交貨。其餘數量中，大部分是廣東珠生仁，每擔價格由九十二元五毫（最低）至九十四元五毫（最高）。泗水珠生仁為數約五十噸，碼頭交貨價每擔九十二元。

上述的珠生仁，都是貨身乾爽的靚貨。據悉，這種乾身珠生仁，現在本港市場上的供應量不多。這種貨，最近在日本客的追求下，市價上升。以本月底到港的徐聞珠生仁期貨來說，上週末成每擔九十六元（碼頭交貨價），比前價上升了二元。

據說，目前日本客對珠生仁的需納未飽，在本港市場上仍有需購。

目前，有些商人對生仁的市情看好，根據是印度目前沒有生仁出口，非洲的生仁收成受到旱災的影響，以及現在西歐洲市場上生仁價高。

泰粟米產量 創歷年高峯

【曼谷廿三日航訊】據泰國貿易院粟米小組人士談稱，今年十月泰國粟米輸出數額達十一萬五千餘噸，比九月份的輸出增加。至於今年泰國粟米產量，依該組與有關機關派員到泰國各地產區調查結果，雜貨產量達一百萬噸以上，即是打破了歷年產量的紀錄。十月初期泰國內粟米每擔為六十二銖，十月底已跌至五十七銖，近日較少波動。

國產薄身服裝 近日銷路頗暢

有些零售商復補貨

【本報訊】前數天，天氣稍轉冷，國產冬季服裝本港市銷生意復暢，近兩天來，國貨公司商人補貨跟着增多，但補進的多為一些薄身貨。

上週末開始，天氣曾一度轉寒冷，港九各國貨公司門市生意尚暢，尤其冬季服裝銷量多比前一個時期增多。經近幾天一輪銷售後，各國貨公司商人近兩天補貨就跟着增多。天氣雖比前冷，但一般來說仍不算很冷，因此，近日商人扯購的均為薄身貨，如補入較多的為男、女裝長袖恤衫、薄絨西褲、西裙、童裝恤衫、女童薄絨、燈芯絨背心裙、男童燈芯絨西裝套衫、絲絨短褸、粉布褸等。

訂單少難支持 日鋼鐵訂價續下降

個多月來鋼板已跌三四鎊

【本報訊】日本鋼鐵價近來繼續低跌，目前鋼板每噸僅三十三鎊左右，圓鐵每噸三十鎊左右。此外船用鋼板、扁、角鐵等，訂價一致降低。以目前日本廠家來價和一個多月前相比，其中鋼板每噸跌三至四鎊，圓鐵跌兩鎊半至三鎊，其他各貨多按節比例下降。

在今年三、四月間，日本政府以當地有大批中、小型鋼鐵廠倒閉，影響到當時的鋼鐵市價大跌，故日本政府一方面要求各廠停止一成機器活動，另一方面把倒掉的鋼鐵廠留下的貨物收購，自此之後繼續以收購低價貨方式，以支持貨價。在約兩個月前，日本鋼鐵廠又因接單情況太差，故再度降價接單。由當時起到目前為止，此一跌價勢並未停止。

據洋行商說，目前正是鋼鐵銷售旺季，每年此時國際鋼鐵價多半上升，就算不能上升也不致降低。去年此時，日本鋼鐵價漲勢還比較迅速。可是，現在日本鋼鐵却在此旺季時期下跌，因此很難估計後市如何。

據洋行商說，目前日本鋼鐵廠接單情況很差，有不少日本廠的現有訂單不足以支持兩個月開工需用，日本廠形勢如此，故日本廠商多覺得生意相當嚴重，因而再三降價接單。目前的情形，據說是近五、六年來所未有的。

國際價報漲 港糖價叫高

大盤成交却轉疏落

【本報訊】國際原糖價報漲，香港糖價叫高，但成交則轉少。

昨日糖花糖大盤報每擔廿四元四，期貨交易則為每擔廿四元六。此價比前幾天提高三、四毫，但糖花糖仍是市上最抵買的一種粗砂。不過，一般拆家因在前幾天已買入不少糖花糖，現在尚未銷疏，故他們暫無興趣加價買貨。

轉手的糖花糖，昨有十五噸成交，條件是十四天期銀交易，倉期兩週，每擔成廿四元三毫。

北敵粉砂六百噸，兩家入口商行已全部沽出。昨日轉手貨的賣價擬高，大手拆出要每擔廿八元八，少數拆出則要廿九元半。

紐約原糖現貨，前日升至每磅一點九五美仙。倫敦現貨升至每噸十九點七五鎊，十二月期貨則為二十點一五鎊。

荷蘭甘油 成交兩噸

【本報訊】工業原料市昨天外客落場稀疏，買客主要為本港用家。西德五十公斤庄鏟酸片為本港廠商吸入一噸，成價為每磅一元六角五仙。英國爽身粉成交數十桶，每桶售五十二元。英國滑石粉成出數十桶，每擔成價為一百五十七元。荷蘭甘油成出兩噸，每磅售一元四毫五仙。

港商擬增購消息傳出 印尼人髮價突報漲

能否經常供應仍有問題

印尼生牛五百頭本週內可到

【本報訊】港廠現醞釀增加購入人髮，作為製造假髮輸往美國的原料。

據印尼辦莊消息，自從港商計劃增購印尼人髮的消息傳到當地之後，當地的人髮出口價即已報漲。印尼人髮運去的出口規格較差，但年來經過港商提出意見之後，現在印尼人髮輸港的規格已有改善。問題只是在於印尼人髮能否經常有供應，以及價錢是否合算而已。

由下月開始，港製假髮輸美的新例內容如何，現在港府工商處尚未有明白宣佈。因此，現在假髮廠對於訂購印尼人髮仍持觀望態度。

在過去一個多月內，港商續有開出信用證往印尼，訂購一些在此地行銷的印尼土產，其中包括蝦粉原料和冇殼花生等。

某入口商行前幾天實出印尼生牛二百頭，價已升至每擔一百五十元。據悉一艘定本週內由印尼抵港的貨輪，還將有五百頭生牛運來。現在港九兩地生牛的存牛量已疏，新到的牛隻都可即時起卸入牛房，而無須運往大嶼山停放。這樣一來，入口商可在每擔生牛中省回十餘元的額外開支。

經濟新聞

巴棉訂價再漲 廠家多暫停訂購

【本報訊】巴基斯坦新棉訂價再漲，棉紡廠商近日多忍手不訂入。

昨天一家洋行收到的巴基斯坦LSS棉C.I.F.香港新訂價為每雙包八百九十盧比，NT棉沒有盤報出，估計新訂價每雙包將逾九百盧比。

當巴棉訂價在每雙包八百五十盧比以下的時候，本地棉紡廠商曾大量訂入，現在他們正「乘機休息一下」。

英商來買平貨

要直接與製成廠家接頭

但只對平價貨才有興趣

【本報訊】最近有些英商來港活動，既睇買平價的現貨成衣，另方面則訂購定今年底付運的成衣。港商接做這些生意，只是為了盡量多用今年的棉織品輸英餘額，實際上是賺不到什麼錢的。因為英商表示只對平價貨才有興趣。

據悉，最近來港購買現貨和近期成衣的英商，多半是「識途老馬」，對香港的棉織品市情十分熟識。因此，他們將直接與各家工廠接頭，不大需要洋行從中搭手，亦即是邁洋行的幾厘佣金也省掉了。

現在距離年底只有一個多月，有些洋行估計本身今年的成衣輸英配額，約有三成用不完。明年一、三月付運的成衣，現在英商已有些訂單寄到，但到大宗訂貨則甚少。這是由於英國棉織品市情久沉未醒所致。

低價吸引顧客 股市昨突抬頭

交投較暢股價亦多回升

【本報訊】昨日股市交投，算是近半個月以來最暢旺的一天了。全日成交共值一百四十六萬元，而且上、下午時，昨日有買賣的項目，有較多的市價上升，只是個別項目才跌價，這在近期內也是比較少有的現象了。

昨日股市，以滙豐、置地、港燈股三項交投較旺。其中尤其是滙豐股，除交投較旺之外，由於倫敦市場該股市價繼續上升，故再漲一元，而且對整個股市起了一定的支持作用。

人們對股票後市，目前市場中有兩種不同的看法，其中有一部分人認為股價有可能回升，理由是目前正是旺季，股價多半已跌得很低，主要的銀行已經抵抵了，今後的沽家將可能減少。

另一部人的看法是，市場中的拋家主要是地產商，目前地產市場的問題越來越多，今後地產商拋售股票不會比目前減少，只要地產市場的問題沒有解決，股市所受的壓力仍將很大。因此，他們認為股市只是大跌小回而已。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	154/153/154	+1.000	1,902
會德豐	11.2	—	2,000
九龍倉	49	+0.500	200
黃埔	30	—	159
太古	13.8	—	400
大酒店	19.4	—	2,500
置地	59	+0.600	6,002
信託	2	+0.020	11,000
電車	30	+0.100	100
九巴	30.25	−0.250	270
中電	18.7	+0.100	3,000
港燈	24/23.9	—	9,536
電話	25.3/25.2/25.4	+0.200	5,640
怡和	10.5	−0.100	3,200
英泥	8[illegible].5	[illegible]	1,766
連卡佛	21.6/21.7	—	5,600
聯合橡膠	2.7	+0.025	600
橡膠信託	4.55	+0.125	5,600
港[illegible]	14.2/14.1	—	2,000
亞航	2.05(除息)	−0.050	1,960
天星	30.5	+0.500	100
於仁	19.5	—	1,000
[illegible]業	4	−0.100	3,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差額

星膠價回升

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢回升。昨天下午二時半，星洲膠商報來各號煙膠片十二月份花貨包裝水價格如下：一號膠每磅為叻幣六角九分半，二號膠每磅為叻幣六角九分，三號膠每磅為叻幣六角八分半，與前天報價比較每磅回升半叻分。

天津雪梨續到一千八百箱，即開盤成出，每擔成四十八元。水梨成一千七百五十箱，每擔成價為四十五元。

潮州沙田柚昨上市稍轉多，達一千二百件，特級貨每百個成七十元，一級貨成六十元，二級貨成四十八元，三級貨成三十元。

星商買蘋果 青島貨成千五百箱

【本報訊】新加坡商人昨天繼續在市上扯去青島國光蘋果一千五百箱，每箱成價為十一元，貨物成盤即裝船付出。

柑、桔、橙成盤仍熱鬧，約共成出七千六百餘件，包括南豐蜜柑、甜柑、早柑和花州橙等，以早柑佔多數，每箱成十一元，其次為南豐蜜柑，每箱成九元五毫，甜柑每箱成五十元和五十五元。花州橙每擔分以二十五元、二十八元和三十一元成議。

金市下退 新貨沖場

【本報訊】由於新金沖場多，昨市K金不支而下；美鈔價定。

K金開市二六三‧一二五，此為全日最高價；由於人心淡，賣家多，市不支而落，上午收市降至二六二‧七五，此為全日最低價；午後市情無大變化，就在二六二‧七五和二六二‧八七五左右徘徊，收市就企住二六二‧八七五。加息一毫。牌上交收九百五十兩，牌下交收一千七百兩。

由於新金來途源源不斷，而且外電報道歐洲金價下跌，每盎斯降為三五‧一三五美元，因此K金市回跌，收盤比開盤降了〇‧二五。

美鈔開市五七二‧二五，收市仍為五七二‧二五。平息。

美匯全日企住五七三‧六二五。金單則在五七三‧一二五定住。

珠江牌天壇牌 罐頭食品復銷出

在十天中成出約二千箱

【本報訊】據國產罐頭食品經銷商消息，「珠江」牌及「天壇」牌罐頭食品，十天來又售出了約二千箱。

這些貨品中，有一百餘箱是近日到港的「天壇」牌罐頭沙爹肉丁。這種新貨品，每罐淨重一百四十二公分，價每箱（九十六罐）七十二元。

此外，「珠江」牌陳皮鴨、鮮炸鯪魚、豆豉鯪魚及鮮草菇，近十多天來售出的數量亦比較多。

至於其他品種，近日沽出的，「珠江」牌有紅燒豬肉、紅燒豬腿、五香豬排、滷豬排、乾燒肉脯、甜扣肉、清水菱角、清水苦瓜、清水竹筍、清水馬蹄、蜜糖雞翼、椰子嚮及滷脆雞翼。「天壇」牌貨品，近日售出的，還有紅燒豬肉、紅燒豬腿、排骨、滷豬雜、五香鴨肉。

中文打字機 機件堅巧‧效能優異‧結構堅固‧經久耐用

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

靚炭什江西 日常生活實‧少數抽長計‧燃料用什炭‧安全又經濟 一元十担起送 香港電話：433008 437870 九龍電話：863318 869331

鋼琴 全新國產 每樣特價 $1000. $1400. 粵華行

大公報分類廣告 每行二毫 五行起碼（每行可排十個六號字） 電話726980

買唱機搵我

百葉窗 專門接辦到府修理

安全貨倉 電話：寫字樓225938 220358 第一倉 893862 第二倉 893699

鍾庸 中醫 婦兒內科 擅理內臟頑固疾患

胃病救星

跌打 皮膚 瘻痔 喉科 耳鼻 蔡氏中醫診所 增設專門中醫外科

銳永余家美針 主治：胃病‧風濕‧神經衰弱

頭暈 心跳 彭錦業

特效劑 補腦養心 靈腦心 總代理：恒生公司 電話：432776

潘柏頑症

中國氣功跌打傷科 陳公石服務贈醫

特效 鼻淵聖藥 十年頑症 一瓶痊癒

風濕精 氣

痲痘喉症

古玉清

中國古典醫療體育 陳乙燊 功椿站 八段錦 易筋經 針灸 方脈

趙子文教 醫館 英邵

嗚康專科

數理 英語

女生兼職

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

日海員將罷工 多艘日輪來港無期

日船公司雖租外輪來港接貨 港商對於付運貨物仍有顧慮

【本報訊】日本全國海員工會，前日下令於本月廿七日舉行大罷工後，有多艘日輪已即時受到影響，通知此間代理無法可確定何時開來。這可能是戰後日本最嚴重的一次航運罷工。受影響的日輪將有一千五百艘。參加罷工的日本海員將約有六萬人。

據悉，日本幾家大輪船公司現已租用許多艘外國輪船，來維持日本對外的航運活動。其中一部分租用船隻將開來本港，起落貨物後將分別開往倫敦、歐陸和南、西非及加勒比海等地。這些船隻的租用期，相隅是三個月。

「國際運輸工人聯合會」已決定支持日本海員罷工。該會準備訓令全世界會員，杯葛破壞罷工之日輪，即拒絕替這些日輪在外國港口起落貨物。因此，預料今後不僅來港的日輪數目將會大減，而且即使間中有些日輪開來，港商也因心中有顧慮而不敢付貨給它們載運。反之，英國、挪威和其他國家的輪船，則會趁日輪活動大減的機會而增加開來香港起落貨物。

日本海員工會要求，海員每月的基本工資增加五千七百日元，但船主公會則只允增加四千二百五十日元。雙方談判經過一個月後已陷僵局，故工會下令罷工。

君川丸由曼谷駛來 遲至廿九日才到港

九龍勇士今去新加坡科倫坡

【本報訊】太平洋行代理之日輪「仲賢丸」(JUTOKU MARU)，已於昨晚開往金邊。該輪這次載出貨物有二百餘噸，其中包括轉口啤酒六十噸，餘為布疋和雜貨。

又，該洋行代理之日輪「君川丸」，原定本月廿六日由曼谷抵港，現改遲於廿九日到埗。該輪起落貨物後，將於三十日回航往新加坡、東非港口。多利行現正接貨出口。

又，該洋行代理之「時年」貨輪(ELIN HOPE)，定十二月十二日由日本抵港，起落貨物後將於十二月十四日開往新加坡和南、西非港口。因日本海員現已舉行罷工，「川崎汽船株式會社」有部分船隻滯留於日本不能開航，故要租用這艘外國貨輪，行走日本—香港—西非線。

【本報訊】香港東方公司代理之「九龍勇士」輪，今天下午由本港開往新加坡及科倫坡。該輪共裝出貨物一千四百一十七噸。其中四百八十噸運往新加坡，九百三十七噸運往科倫坡。

香港東方公司代理之「成洋丸」，昨天由本港開往堅尼地灣，裝載有香港貨物運出。

海華後天到 出口期亦順延

【本報訊】多利順洋行代理的「海華」，原定今日從曼谷到，但昨有消息說要改至後天(即十一月廿六日)才能抵達。

該輪由港赴日本的日期，則由十一月廿五日改為十一月廿七日。

來貨七百噸 市鋒今晚到

【本報訊】美國輪船公司代理之「市鋒」輪，今天晚上從美國到港。該輪有貨物七百餘噸運來，將泊於北角碼頭起卸。該輪定於明天離港，開返美國東海岸港口。

亦是美國輪船公司代理之「金熊」輪，昨天從菲律賓到港，沒有貨物運來香港起卸。該輪定於今天開返美國西海岸港口。

日郵新建貨輪 伊勢丸今到

明早開往歐洲各埠

【本報訊】日本郵船株式會社之新建貨輪「伊勢丸」(ISE MARU)定於今日抵港，停泊於A1泊，明早將開往汎馬加士達、熱內亞、馬賽、漢堡、鹿特丹、倫敦、安得活等歐洲各埠。「伊勢丸」是一艘載重一萬二千餘噸的超級高速貨輪，最高速達十八點，是日本郵船株式會社新建的「I」字頭貨輪，與「炎城丸」「伊豫丸」同為姊妹船。該輪係由神戶三菱造船所建造的。

飛機時刻

(如欲了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問。)

今日到港班機

國泰：由悉尼來，下午五時四十五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、台北來，下午六時卅五分到；馬尼拉來，晚上十一時十五分到

法航：西貢來，下午五時廿分到

英國海外：東京來，下午三時卅五分到；倫敦、加爾各答來，下午三時四十五分到

泰航：曼谷來，下午二時卅分到；東京、台北來，下午三時四十分到

馬來亞航空：新加坡來，中午十二時四十五分到

菲航：馬尼拉來，下午七時十五分到

寰航：仰光、孟買、曼谷來，中午十一時卅分到

德航：東京來，下午三時卅五分到

民航：台北來，上午十一時卅分到；晚上八時到

快達：悉尼、馬尼拉來，上午七時卅分到；東京來，晚上九時十分到

泛美：東京來，晚上九時五十五分到；曼谷來，下午四時廿分到

印航：曼谷來，下午五時廿分到

今日離港班機

國泰：往星加坡，開上午九時；往台北、大阪，開上午九時；往東京、台北，開下午三時零五分；往馬尼拉，開下午七時十五分

泰航：往台北、大阪，開下午三時零五分；往曼谷，開下午四時十五分

菲航：往馬尼拉，開下午一時

馬來亞航空：往新加坡，開下午一時四十五分；往新加坡，開下午八時

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時四十五分；往東京，開下午五時

泛美：往東京，開下午五時卅分；往曼谷，開晚上十一時

法航：往東京，開下午六時零五分

寰航：往東京，開下午四時二十分

德航：往曼谷，開下午四時卅分

民航：往台北，開上午八時卅分；下午十二時十分；晚上八時四十分

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午十時；往倫敦，開下午六時四十五分

印航：往東京，開下午六時零五分

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分		
6時40分	7時43分	上午6時20分	上午7時22分
7時35分	8時40分	6時50分	7時54分
8時40分	9時44分	7時22分	8時23分
9時35分	10時29分	7時50分	8時56分
10時30分	11時34分	9時03分	10時06分
11時49分	下午12時40分	10時08分	11時11分
下午12時45分	1時45分	11時13分	下午12時17分
1時50分	2時50分	下午12時19分	1時23分
2時55分	3時55分	1時24分	2時28分
3時45分	4時46分	2時29分	3時33分
4時50分	5時53分	3時34分	4時38分
5時40分	6時40分	4時25分	5時29分
6時25分	7時25分	5時13分	6時17分
7時13分	8時13分	6時01分	7時02分
8時20分	9時20分	7時04分	8時06分
(E)10時	10時37分	7時52分	8時57分
(S)10時45分	11時42分	8時59分	9時58分

附註：逢星期六、日及公眾假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	上午9時35分	下午2時15分

截郵時間

今日空郵(星期三)

中國大陸 下午六時　柬埔寨 上午十時

沙特阿拉伯、埃、塞、西德、荷、比、丹、瑞士、挪、法、瑞典、伊朗、希、泰、非、蘇丹、尼日利亞、英 下午一時

夏威夷、美國、中南北美、加 下午二時

馬、北婆 下午三時　菲 下午四時

澳洲、新西蘭、印、黎巴嫩、敍利亞、南朝鮮、老撾、台、日、沖繩 下午六時

平郵

中國大陸 下午六時

澳門 上午十一時、下午二時半、六時

塞、瑞士、荷、比、西德、東歐、菲律賓 中午

南朝鮮、菲、黎巴嫩、敍利亞、西班牙、緬、匈

印度、錫丁、埃及 下午五時

印尼、夏威夷 下午六時

明日空郵(星期四)

中國大陸 下午六時

印尼、菲律賓、關島 上午十時

以色列、法國、巴基斯坦 上午十一時

黎巴嫩、巴林、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、瑞典、西德、尼日利亞、非洲、英國、緬甸、約旦、科威特、塞浦路斯、埃及、意 下午一時

夏威夷、美、中南北美 下午二時

泰國、馬、北婆、老撾、緬甸、澳洲、新西蘭、菲濟 下午三時　柬埔寨、南越、台、日 下午六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
帝樂	DEELOCK	日本	11月26	和聯
紀新丸	KISHIN MARU	日本	11月26	聯盈
仲賢丸	JUTOKU MARU	日本	11月26	大信
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	11月26	美邦
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲新加坡	11月26	鉅行
山度士丸	SANTOS MARU	日本	11月26	大阪
相模丸	SAGAMI MARU	日本	11月26	日郵
夏威夷	HAWAII	馬尼拉	11月26	渣甸
海華	HALLVARD	曼谷	11月26	多利順
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	日本新加坡	11月26	天祥
浙江	CHEKIANG	曼谷	11月27	太古
東月	EASTERN MOON	澳洲	11月27	渣甸
甲威泰	KEPWICKHALL	新加坡	11月27	渣華
德寶治	TREBINJE	日本	11月27	華林
士打富躍美	STRAAT FUTAMI	南非南美新加坡	11月27	渣華
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲新加坡	11月27	大阪
邊來路	BENLOYAL	美國	11月27	邊行
摩素士泰	MOSELSTEIN	歐洲	11月27	捷成
大加士	TAGUS	歐洲	11月27	多利順
漢堡	HAMBURG	歐洲	11月27	捷成
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	悉尼	11月27	渣甸
南海丸	NANKAI MARU	日本	11月27	大阪
那門	NORMAN	新西蘭上海	11月27	太古
安慶	ANKING	基隆	11月27	太古
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	11月27	永泰
葛蘭嘉	GORANKA	新加坡	11月28	華林
菲列濱	PHILIPPINES	菲律賓	11月28	美邦
德安華	TATIANA	日本	11月28	順昌
愛威	AVA	仰光	11月28	新興行
西貢丸	SAIGON MARU	日本	11月28	泰山
傑臣總統	PRES. JACKSON	美國	11月28	總統
寶利華利	BONNEVILLE	洛杉磯	11月28	鉅行
文農	MEMNON	日本	11月28	太古
新德和	NEW TEH HU	日本	11月28	德和
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	11月28	海聯
金利時	ASCANIUS	菲律賓	11月29	太古
喜馬拉丸	HIMALAYA MARU	日本	11月29	永泰
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	11月29	太平
菲律賓熊	PHIL. BEAR	舊金山	11月29	美輪
山口丸	YAMAGUCHI MARU	日本	11月29	日郵
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	11月29	捷成
大雷霸	THERMOPYLAE	日本	11月29	多利順
山月丸	YAMATSUKI MARU	日本	11月29	大南
好富得旗	HOEGH DYKES	馬尼拉	11月29	吉時
力打蓮	NEDER RHONE	歐洲	11月30	渣華
越南	VIETNAM	歐洲	11月30	法郵
奈良	NARA	歐洲	11月30	太平
嘉利寶	GARRY BANK	東南非	11月30	鉅行
海興	HAI HING	曼谷	11月30	多利順
文尼斯西士	MENESTHEUS	英國	11月30	太古
伊利沙伯萊克	ELIZABETH LYKES	美國	12月1	總統
加拿大郵	CANADA MAIL	溫哥華	12月1	福來
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	12月1	多利順
季里諾總統	PHIL. PRES. QUIRINO	美國	12月1	美邦
亞積士	AJAX	英國	12月1	太古
厚文	HOUTMAN	西非新加坡	12月2	渣華
邊雅民	BENARMIN	日本	12月2	邊行
華亞	VAR	日本	12月3	捷成
元榮丸	GENEI MARU	西貢曼谷	12月3	日郵
德達華	TIDRA	歐洲	12月3	順昌
紐卡素城	CITY OF NEW CASTLE	歐洲	12月3	鉅行
夏麥德	HERMOD	日本	12月4	多利順
奧士文那總統	PHIL. PRES. OSMENA	洛杉磯舊金山	12月4	美邦
咸普頓丸	HAMPTON MARU	紐約	12月4	日郵
飛剪	FLYING CLIPPER	美國西貢新加坡	12月4	和捷
河內	HANOI	歐洲新加坡曼谷	12月4	天祥
緬甸	BURMA	歐洲	12月5	太平
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	12月5	大阪
春海丸	SHUNKAI MARU	日本	12月6	大阪
嘉士頓士高	KIRSTEN SKOU	美國	12月6	多利順
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	12月6	總統
長良丸	NAGARA MARU	日本	12月6	日郵
伊士堅拿	ESQUILINO	意大利	12月8	天祥
邊多倫	BENDORAN	英國	12月8	邊行
碧干舒亞	BRECONSHIRE	歐洲	12月8	渣甸
芝打	CHITRAL	英國	12月8	鐵行
多蘭地	TURANDOT	英國	12月8	多利順
月鋒	PIONEER MOON	紐約	12月9	美輪
奧茨	AUGVALD	日本	12月9	大阪
奧蓮打	OLINDA	上海青島	12月9	鉅行
新達	SUNDA	英國	12月10	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
曼谷丸	BANGKOK MARU(上午六時)	日本	B11	大阪
星鵬	STAR ANTARES(下午一時)	日本	A22	福來
大西洋星	ATLANTICSTAR(下午二時)	天津大連	B10	華夏
海德	HALLDIS(晨早)	日本	B17	多利順
市鋒	PIONEER MART(晚上)	紐約	北角碼頭	美輪
伊勢丸	ISE MARU(上午)	日本	A1	日郵
加茂川丸	KAMOGAWA MARU(下午八時)	非洲新加坡	A6	大阪
邊華麗	BENVALLA(上午七時)	日本	A34	邊行
立川丸	TATEKAWA MARU(晚上)	日本	A27	太平
安土山丸	AZUCHISAN MARU(上午六時)	新加坡	A26	大阪
新美安	SAN MAYON(晚上)	印尼	油蔴地	順利

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
九龍勇士	KOWLOON VENTURE(下午)	新加坡科倫坡	A33	東方
紐列	NU RITH(下午)	美國	A24	新興行
哥倫布城	CITY OF COLOMBO(下午)	歐洲	九龍倉碼頭	鉅行
安興	LORINDA(下午)	西貢曼谷	A23	順昌
金士福	EXFORD(下午)	基隆釜山日本美國	A3	和捷
柯利崗郵	OREGON MAIL(中午)	加美	A42	福來
仁安	JIN AN(下午)	巴庇特威古晉	B1	仁伊
安土山丸	AZUCHISAN MARU(下午)	日本	A26	大阪
山花丸	YAMAHANA MARU(下午)	新加坡印度錫蘭	A6	永成
華沙士泰	WESERSTEIN(下午)	歐洲	A8	捷成
東韻	EASTERN MUSE(下午)	加爾各答	B12	渣甸
浩生	HO SANG(上午九時)	山打根	B3	渣甸
金華山丸	KINKASAN MARU(下午)	西南非	A9	大阪
蘇彝士丸	SUEZ MARU(下午)	新加坡南非南美	A4	大阪
芝拉連加	TJITJALENGKA(上午十一時)	新加坡南非南美	A22	渣華
嘉化臣總統	PRES. JEFFERSON(下午)	美國	A13	總統
金熊	GOLDEN BEAR(下午)	三藩市	A5	美輪
海明	HAI MENG(下午)	日本	B6	多利順
寶根維利	BOUGAINVILLE(下午)	紐約	A10	鉅行

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
台潮	TAI CHIAO	日本	油蔴地	大昌
大中	TA CHUNG	基隆	油蔴地	通惠
三崎丸	MISAKI MARU	日本	B15	日郵
華麗碧	VELEBIT	歐洲新加坡	B18	華林
利利和路	LELEWEL	歐洲新加坡曼谷	A	天祥
江戶丸	EDO MARU	日本	B	東方
加西亞總統	PHIL. PRES. GARCIA	舊金山	A	美邦
天鵬	STAR ALCYONE	加爾各答吉大港	A3	福來
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	A	大阪
天娜士	TENOS	澳洲	A	天祥
施維亞	CERVIA	西澳洲新加坡曼谷	A	太古
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	B6	捷成
八珍	BATJAN	新加坡	A	渣華
東林	EASTERN RANGER	加爾各答新加坡	A23	渣甸

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	油蔴地	順昌
三崎丸	MISAKI MARU	日本拉丁美洲	B15	日郵
伊勢丸	ISE MARU	歐洲	A1	日郵
安多娜	ANDORRA	歐洲	A2	會德
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	A33	渣華
星鵬	STAR ANTARES	新加坡喀喇嗤	A22	福來
曼谷丸	BANGKOK MARU	西貢曼谷	B11	大阪
亞洲	ASIA	新加坡印尼意大利	九龍倉碼頭	天祥
市鋒	PIONEER MART	紐約波士頓	北角碼頭	美輪
芝大勝	TJITARUM	紐西蘭	B2	渣華

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
廣大	KWANG TA	油蔴地	僑昌
大龍山	TAI LUNG SHAN	B7	順昌
旗昌	STARFORD	B8	華夏
芬谷	FERNDALE	九龍倉碼頭	多利順
川龍丸	MIRYU MARU	B15	日郵
東韻	EASTERN MUSE	B12	渣甸
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	A21	捷成
格倫路高	GLENOGLE	太古碼頭	渣甸
金士福	EXFORD	A3	和捷
建華	KIEN HWA	油蔴地	大華
傑臣總統	PRES. JACKSON	A13	總統

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊華麗	BENVALLA	歐洲	11月27	邊行
相模丸	SAGAMI MARU	黑海	11月27	日郵
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	鹿特丹漢堡	11月28	天祥
德寶治	TREBINJE	歐洲	11月28	華林
傑臣總統	PRES. JACKSON	馬賽	11月29	總統
文農	MEMNON	利物浦格拉斯哥	11月29	太古
荷興非	HOHENFELS	倫敦	11月30	新興行
軒士泰	HESSENSTEIN	歐洲	11月30	捷成
格倫那尼	GLENARTNEY	歐洲	11月30	渣甸
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	12月1	日郵
力高巴	NICOBAR	歐洲	12月1	太平
大雷霸	THERMOPYLAE	歐洲	12月1	多利順
山口丸	YAMAGUCHI MARU	歐洲	12月1	日郵
邊海安	BENHIANT	歐洲	12月2	邊行
邊雅民	BENARMIN	歐洲	12月4	邊行
華亞	VAR	歐洲	12月7	渣甸
北佐那加士	PATROCLUS	歐洲	12月7	太古
史雲斯城	CITY OF SWANSEA	歐洲	12月8	鉅行
高麗	KOREA	歐洲	12月9	寶隆
大科馬丸	TACOMA MARU	歐洲	12月9	大阪
夏泙士泰	HAVELSTEIN	鹿特丹漢堡	12月10	捷成
仙嘉士吉	SINOUTSKERK	歐洲	12月10	渣華
伊士堅拿	ESQUILINO	歐洲	12月10	天祥
奧茨	AUGVALD	歐洲	12月10	大阪
同士伯	TONSBERG	歐洲	12月12	多利順
邊利地	BENLEDI	歐洲	12月13	邊行
越南	VIETNAM	馬賽	12月14	法郵
文尼斯西士	MENESTHEUS	歐洲	12月14	太古
邊和力	BENVANNOCH	歐洲	12月14	邊行
索馬利	SOMALI	英國	12月15	鐵行
日本	JAPAN	歐洲	12月16	太平
愛比利亞	IBERIA	歐洲	12月19	鐵行
格倫路高	GLENOGLE	歐洲	12月20	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	12月21	鉅行
邊涅桃	BENATTOW	歐洲	12月21	邊行
邊麥治	BENMACDHUI	歐洲	12月22	邊行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
海德	HALLDIS	印度	11月26	多利順
大阪丸	OSAKA MARU	印巴	11月25	大阪
相模丸	SAGAMI MARU	貝魯特	11月27	日郵
帝樂	DEELOCK	科倫坡	11月27	海聯
星加坡丸	SINGAPORE MARU	吉大港	11月29	大阪
傑臣總統	PRES. JACKSON	蘇彝士	11月29	總統
長良丸	NAGARA MARU	中東	12月7	日郵
萬和怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港	12月8	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大西洋星	ATLANTICSTAR	新加坡檳城	11月26	華夏
海德	HALLDIS	新加坡庇嚕	11月26	多利順
江戶丸	EDO MARU	馬尼拉	11月26	東方
加西亞總統	P. PRES. GARCIA	菲律賓	11月26	美邦
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印尼	11月27	捷成
帝樂	DEELOCK	新加坡庇嚕巴生	12月27	海聯
山度士丸	SANTOS MARU	新加坡	12月27	大阪
大龍山	TAILUNGSHAN	新加坡庇嚕巴生	11月28	順昌
錫蘭丸	CEYLON MARU	新加坡巴生	11月28	永泰
日隆丸	NICHIRYU MARU	古晉詩巫	11月29	海聯
西貢丸	SAIGON MARU	新加坡	11月29	泰山
海皇	HOI WONG	新加坡庇嚕	11月30	捷順

(左接出口船期預告)

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
格倫路高	GLENOGLE	上海	11月26	渣甸
利利和路	LELEWEL	上海	11月27	天祥
奈良	NARA	上海	11月29	太平
厚文	HOUTMAN	上海	12月3	渣華
河內	HANOI	上海	12月6	天祥
芝罘	CHEFOO	上海	12月29	太古

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
華麗碧	VELEBIT	日本	11月26	華林
天鵬	STAR ALCYONE	日本	11月26	福來
海華	HALLVARD	日本	11月27	多利順
海牙丸	HAGUE MARU	日本	11月27	大阪
施維亞	CERVIA	日本	11月28	太古
葛蘭嘉	GORANKA	日本	11月29	華林

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
山度士丸	SANTOS MARU	東非	11月27	大阪
萬嘉士吉	VAN HEEMSKERCK	東非	11月28	渣華
德安華	TATIANA	西南非	11月30	順昌
士打麥高蘭	STRAAT MAGELHAEN	西南非	12月1	渣華
三原丸	MIHARA MARU	東南非	12月1	日郵
荷興非	HOHENFELS	東南非	12月2	新興行
剛果丸	CONGO MARU	東非	12月4	大阪
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	西南非	12月8	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
檀香山丸	HONOLULU MARU	美國	11月26	大阪
八珍	BATJAN	墨西哥美國	11月26	渣華
甲威泰	KEPWICKHALL	中南美	11月27	渣華
夏威夷	HAWAII	夏威夷舊金山	11月27	渣甸
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	11月27	美邦
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	加美	11月28	鉅行
芬景	FERNVIEW	加美	11月28	多利順
葛蘭嘉	GORANKA	美國	11月29	華林
傑臣總統	PRES. JACKSON	紐約	11月29	總統
君川丸	KIMIKAWA MARU	美國	11月30	太平
好富得旗	HOEGH DYKES	美國	11月30	吉時
山月丸	YAMASUTKI MARU	加美	11月30	大南
寶利華利	BONNEVILLE	美國	11月30	鉅行
金利時	ASCANIUS	紐約	11月30	太古
菲列濱	PHILIPPINES	美國	11月30	美邦
伊利沙伯萊克	ELIZABETH LYKES	美國	12月1	總統
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山洛杉磯	12月1	美輪
加拿大郵	CANADA MAIL	溫哥華西雅圖	12月2	福來
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	12月5	和捷
咸普敦丸	HAMPTON MARU	美國	12月5	日郵
箱根山丸	HAKONESAN MARU	美國	12月6	大阪
東方明珠	ORIENTAL PEARL	美國	12月6	港聯
吉備丸	KIBI MARU	美國	12月6	大阪
協泰丸	KYOTAI MARU	美國	12月6	大阪
愛菲馬士基	EFFIE MEARSK	美國	12月7	捷成
加士文	LONDON CRAFTSMAN	美國	12月8	海運
日令丸	NICHIREI MARU	加美	12月10	東方
月鋒	PIONEER MOON	美國	12月10	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
天娜士	TENOS	澳洲	11月27	天祥
那門	NORMAN	紐西蘭	11月30	太古
東月	EASTERN MOON	澳洲	11月30	渣甸
南海丸	NANKAI MARU	紐西蘭	12月1	大阪
青島	TSINTAO	新幾內亞	12月3	太古
岳州	YOCHOW	南太平洋	12月8	太古
利來	NELLORE	澳洲	12月14	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	12月15	太古

愛威 M.S. "AVA" 十一月廿八日到港 十一月廿九日開行 往日本。 總代理 新興行 李志雄 啓

保德輪 直透星加坡 即日收貨開行 貴客付貨請駕臨本公司接洽 總代理 振大行有限公司啓 地址：德輔道中一〇八號

安興 S.S. LORINDA 直往西貢 金邊 即日裝貨 即日下午開行
大寶石 M.V. TAIPOOSEK 十一月廿五日裝貨 廿五日下午開行 直通 石叻 庇能
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 十一月廿七、廿八日裝貨 廿八日下午開行 直透 石叻 庇能 巴生
大華山 M.V. TAIWASHAN 十一月廿九、三十日裝貨(最新型客貨輪可搭十八個數客搭乘冷藏貨) 三十日下午開行 直透 檳城
大寶宮 M.V. HOI KUNG 十二月二、三日裝貨 三日下午開行 直透 石叻 庇能
貴客付貨請駕臨本公司接洽為荷 順昌航業有限公司啓

第一中央汽船株式會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
S.S. "SAIGON MARU" 西貢丸 直往星架坡 十一月廿八日到 廿九日開行 收出口貨 總代理：泰山有限公司啓 泰通公司

山下新日本汽船株式會社 M.S. "YAMAHANA MARU" 山花丸 泊第A6泊位 十一月廿三、廿四晚開行 廿四日落貨 直航：新加坡、檳榔、哥倫布、孟買 接貨處：永成公司

正和海運株式會社 SEIWA LINE 日隆丸 M.S. "NICHIRYU MARU" 十一月廿八日收貨 十一月廿九日開行 直航 古晉 詩巫 總代理：海外聯合海運有限公司啓 電話：四三九五〇四、四三七七〇九

海皇 M.S. "HOI WONG" 十一月廿九日落貨，三十日開行 直航 石叻 庇能 貴客付貨請駕臨敝公司接洽 捷順船務有限公司啓

「大西洋星」M.S. "ATLANTICSTAR" 由天津，大連，青島來。定於十一月廿四日下午抵港，泊B10泊位。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到恒生銀行大廈一五〇八室 華夏企業有限公司啓

大無畏意志博得熱烈讚賞

中國羽毛球隊，這次面對世界強手，艱苦奮戰，敢於勝利，也正體現了中國人民不怕苦、不怕死、不怕犧牲的革命精神。

有些隊員在坐飛機、睡眠不足（北京和丹麥時差七小時）的情況下，仍一絲不苟地堅持賽前練球。有時去另一城市比賽，坐幾個小時汽車後，只休息十幾分鐘就馬上投入戰鬥，但是大家仍然精神抖擻，熱打熱拼。正如林建成說的：「我們向解放軍學習，就是學習他們為革命不怕犧牲生命的高貴品質，我們打球也是革命，具體表現在比賽時就應該生龍活虎，勇猛頑強。」中國羽毛球運動員們在各場比賽中表現的大無畏的戰鬥意志和良好的道德作風，博得了北歐觀眾熱烈的讚賞。

走自己的道路是走對了

中國羽毛球運動開展得較晚，過去的技術主要是學外國的。最近幾年，我們堅持學習了毛主席著作，大學解放軍和學習國家乒乓球隊的先進經驗以後，才深深感到：必須走自己的道路，才能改變我國羽毛球運動的面貌。於是，我們從國際比賽的實踐出發，總結了歷次比賽的經驗，堅持以我為主，以攻為主的指導思想，初步樹立了「快、狠、準、活」的技術風格。在這次訪問丹麥和瑞典的比賽中，正是由於我們充分發揮了自己的技術風格，打出了水平，所以才取得了較好的成績。實踐證明，我們走自己的道路是走對了。

勝利的根本原因

中國羽毛球隊教練　王文教

我國羽球技術風格的優點

林建成、吳俊盛對科普斯、莫里德的男子雙打比賽中，體現了我國羽毛球運動以快為主的風格的優越性。對方施展了大力扣殺和積極的網的打法，開始我們很不適應，感到威脅很大，難於組織進攻。雙方相持很久，你追我趕，出現了七八次平分。以後，我們進一步採取了快速進攻，後場兩邊大力扣殺，連續進攻結合快吊和網前挨、攔戰術，才使對方位置零亂，終以十一比十五敗給我們。第二局一開始，我們便運用發球搶攻，迅速組織進行多點快攻，使對方被動，才以十五比五又勝第二局。

男子單打侯加昌對莫頓生的比賽中，雙方都打得靈活，快速，但由於侯的速度比對方更快，打得更狠，起板突擊多，球路變化及時，判斷準，結果侯加昌以十五比九、十五比十戰勝對方。

女子雙打陳玉娘、梁小牧對斯特蘭德、約根森的比賽，也發揮了「以快為主，快中求準，狠中求活」的打法，以殺吊及封網擋推結合，使對方只能處於招架而無還手之地，最後我們以較大的優勢（十五比三、十五比九）結束了戰鬥。

堅持「三從一大」訓練原則

這次訪問北歐，所以能取得較好的成績，還因為我們平時有計劃、有目的地堅持了「三從一大」的訓練原則。從難從嚴從實戰出發以及大運動量的訓練，不僅培養了隊員堅強的戰鬥意志，並且練就了過硬的體力。我們雖然在人生地不熟的比較複雜的環境下，每個人要連續進行多場大強度的比賽，但是大家還是能自始至終精神飽滿，體力充沛地保持快速打法，使我國羽毛球的技術風格正常發揮。

例如，湯仙虎對科普斯，陳玉娘對巴納考的單打比賽，由於我們體力充沛，才能制住對方的優點，越打越猛，越打越快，使對方處於被動不利地位。又如：陳玉娘、梁小牧對斯特蘭德、約根森第二次比賽的第三局決戰中，所以能十五比九比較順利的取勝，也是在對方體力消耗過大而我們精力還很足的情況下取得的。男子雙打林建成、吳俊盛對科普斯、莫里德的比賽，第二局比第一局打得更兇狠，更穩妥，也是由於體力還很充足，因而戰術運用也能自如。

爭取為祖國創造更優異成績

我們知道，這次取得的一些成績，首先應當歸功於黨的領導，政府和全國人民的關懷與支持。我們也看到，這些成績距離黨和全國人民對我們的要求和期望還相差很遠。在突出政治，打出自己的技術風格和貫徹「三從一大」的訓練原則等方面還做得很不夠。今後，我們必須繼續堅持學習毛主席的著作，戒驕戒躁，運用一分為二的觀點看待成績，繼續改造思想，進一步鍛煉技術，不斷革命，向又紅又專的道路前進，爭取為祖國創造更優異的成績。

在星全勝轉檳城而來
AIK隊今抵港
職球員廿六人有三位門將隨軍　晚上七時在雅閣開記者招待會

來港參加港、瑞、澳足球三角對抗賽的瑞典AIK隊，今天由吉隆坡乘搭國泰航空公司第六〇二號班機，將於下午三時半抵達本港，下榻於跑馬地的雅閣酒店。該隊於下午七時在該酒店舉行記者招待會。

瑞典AIK隊此次東來，最後一站是日本，將來在日本將作四場比賽，其中兩場是對蘇聯的球隊。因此，該隊由發後沿途比賽，都下決心許勝不許敗，因為吃了敗仗就恐怕影響將來在日本東京四場比賽的號召力。

該隊首站的德黑蘭，共作兩場比賽，均獲勝利，第一場以四比一擊敗伊朗拉納隊，第二場以四比三勝伊朗聯隊，移師新加坡也比賽兩場，首仗對星選手隊，以二比〇淨勝，次仗對新加坡隊，又以二比一告捷。

在星賽畢，即赴檳城，也比賽一場，才飛來港。

從該隊在德黑蘭及星洲之連戰皆捷，便可證明該隊是一支攻守快速及實力雄渾的勁旅。據悉該隊前鋒變活多變，連慣踢中鋒的「國腳」奧路臣，也要調充翼衛；後防方面，擁有數名「國腳」，如中堅漢明，左前衛彼得臣，右前衛奧路臣和左後衛韋士白，在瑞典球壇裏，都是很有名氣的。

此外，該隊還有一位門將龍特，能勝任右後衛之職。照此看來，該隊的人材甚盛，到香港來將有良好的表現。茲錄該隊職、球員名單如下：

總領隊加士林，領隊尼白，L．尼路臣，教練H．卡路臣，按摩師士打白。球員彼得臣、佐士高、賓臣、孔白、華士白、T．順力普、龍特、R．順力普、尼路臣、奧路臣、史丹佳、侯路特、龍域士、蘇基白、漢明、B．卡路臣、晏勒、尼路臣、赫士林、域士林、白民。

港將集訓告一段落
麥尼路對三角賽睇好港隊　莫慶韋基舜另有不同看法

參加港、瑞、澳足球三角對抗賽的香港代表隊與港聯隊各入選球員，昨天下午四時至六時在港府球場進行最後一次集訓。到場的共有廿九人，場面熱鬧。昨天的操練，重點是比較輕，有分隊比賽、射門、跑步練氣及柔軟體操等項目。教練黎兆榮則在旁指點，各選手亦落力操練。港代表隊領隊麥尼路、港聯隊領隊韋基舜均到場跟各球員打氣。麥尼路跟各球員一起操練，練畢，又與大家一起推茶點，並一再鼓勵各球員，努力地在三角賽爭取好成績。

昨日報到集訓的有梅永達、莫小森、張劍思、郭德先、張子慧、郭錦洪、姚卓然、黎鈞、陳輝洪、張子岱、郭有、李國強、陳炳光、李炳松、劉繼照、林尖傑、張滿國、莫振華、陸國雄、羅桂生、梁金耀、黎寶忠、龔華傑、區彩年、何祥友、陳鎮祥。·武郵頭·

另悉，當澳洲隊敗訊傳來，及AIK隊在新加坡也以較接近的比數贏波之後，有關人士對這兩外隊各有不同的評價。

足總主席莫慶說：澳洲隊雖然吃了敗仗，但單憑一場球賽的勝負，不能斷定該隊是「水波」，他仍然估計澳洲隊有很高的水準，他更舉出以往南華和東方遠征澳洲時為例，當時澳洲以地區或單一球會跟港隊對壘，港隊也輸多贏少。現在這一隊乃集全國的好手在陣，光是身材與氣力，港方球員便佔不到便宜了。

韋基舜則說：AIK隊在新加坡還未踢出最佳水準。他預料對方潛力極強，港隊想取勝，須贏了AIK隊才有機會。

麥尼路對港、澳之戰，則睇好港隊，他認為港隊有條件贏三球，他更指出港隊球員大部份正在佳態，如有鬥志，定會取得佳績。

流浪青聯派好手　參加瑞澳序幕戰

足球三角對抗賽的第三仗，瑞典AIK隊對澳洲國家隊，序幕戰是青年杯冠軍流浪隊對青聯隊。兩隊職、球員調出如下：·小旋風·

流浪隊

領隊必得利，教練黃春華，隊醫廖日華。

黃帝鴻　陸萬先　勞榮燊　陳錫祥　鄭偉根　黎國雄　鄭鏡秋　鄭華治　佐　麥榮立　秦禮民　溫猛華

青聯隊

領隊黎頌賢，教練郭石，隊醫梁仲偉，隊長陳祥強。

鍾國興（大埔）、黎英彬（南華）、蘇廷德（光華）、杜石（南華）、陳祥強（愉園）、陳志（傑志）、鄭啟榮（東昇）、李劍虹（傑志）、馬興強（愉園）、麥天富（南華）、蔡（南華）

生力軍：朱柏和（星島）、何世騰（瑞沙）、郭偉民（九巴）、李文輝（港體）、歐陽振華（南華）、何國賢（港體）、鄧國榮（鄭啟）。

十二月三日（星期五）港聯賽隊對澳洲隊，

乙丙組陣容整齊　華聯女點將備戰

序幕戰是乙丙組聯隊對青年軍。乙丙組聯隊陣容已排定如下：

領隊必得利，教練黎兆榮，隊醫梁仲偉，隊長鄭潤如。

陳祥強（愉園）、黎偉雲（南華）、阮家富（愉園）、黃帝鴻（南華）、鄭潤如（南華）、郭偉康（傑志）、郭國根（流浪）、勞榮燊（流浪）、蔡禮民（愉園）、佐治（流浪）

生力軍：勞錦全（流浪）、陸萬先（流浪）、李劍虹（傑志）、麥國棟（星島）、黎英彬（南華）、何國賢（流浪）、蘇廷德（光華）。

廿九日（星期一）港代表隊對澳洲國家隊的序幕戰，西聯女子隊對華聯女子隊。華聯女子隊的陣容，球員已選出如下：領隊鄧榮華，秘書沈金英、教練張戲新、隊醫黃麟舉。

施小娟、陳麗娜、阮照娜、朱錦屏、戴婉英、韓小雯、邱帶錦、盧慧蓮、彭小珍、袁儀珍、溫寶、林潔英、謝秀媚、黎振儀、張漢萍、邱普珍、黃瑞珊、陳碧翹、李秀鳳

球證柏立當庭指證　高保強坐波監四周
元朗會方表不滿聲言決定上訴　葉錦洪申請「解凍」原則上批准

昨天足總的紀律小組召開會議，判予元朗球員高保強因蓄意傷人，停賽四周，至十二月廿一日止。東昇球員葉錦洪，由該會替他申請「解凍」，會上對此申請原則上批准，但是，最後是由執委會決定。劍橋球員王聚德對中健時犯規被逐，判停賽八周，至明年一月十八日止。

昨天的「球事法庭」，由麥加肥主持，其他四位委員是郭寶民、譚萬祥、羊基祥、戚特，由謝萬祥擔任翻譯。元朗會由秘書盧志忠偕高保強到庭，球證柏立和旁證李德祺均有到場。

首先是高保強與球證柏立兩人互相作供，會上聽取雙方的供詞後，立刻閉門研究，結果判予高保強停賽四周，由被驅逐出場之日起至十二月廿一日止。元朗會臣陳永東和藏國楨兩人對此判決表示不滿，聲明決定上訴。

接着，會上討論東昇會替「香港腳」葉錦洪申請「解凍」一事。由於葉錦洪在今屆「開列」以來，一直有很好的表現，東昇會乃致函足總，替他申請「解凍」，會上經過討論之後，原則上准予恢復「香港腳」的資格。但是，要在執委會通過作最後決定。

此外，陳志的李子輝，由於純私的陳鐵橋，因被球證記名的警告，全部紀錄在案。·公孫象·

光華對抗南華　計錯數賣大飽　事關一人作主　其他職員不知

去周末光華對南華之港會場，當時不收門票。原來此舉是光華首腦廖廷耀，在賽前一天通知我會計師樣職員伍倍昌，決定「賣大飽」，不收門票。但光華職員伍寶璋毫不知情，故有向足總提出抗議與要求賠償之意。現在事情已告明白，是光華職員自己攞了烏龍，與足總方面無關。·春孫安·

工人康樂館今有乒乓賽

工人康樂館今晚八時有一場乒乓球友誼賽舉行，由康樂少年對洋酒，雙方實力不分伯仲，將有劇爭。兩隊人手如下：

（康樂少年）徐汝紹、葉貴錦、葉榮森、張治平。

（洋酒）潘世協、黎兆信、蔣家俊、許祥。

日選手破兩項舉重世界紀錄

【新華社東京二十三日電】日本舉重選手大內仁二十一日在大阪舉行的一次比賽中，打破了兩項舉重世界紀錄。大內仁是日本法政大學的學生。他在第一屆全日本學生舉重錦標賽的中量級比賽中，以四百五十二．五公斤（推一百四十二．五公斤，抓一百四十公斤，挺一百七十公斤）的成績，打破了蘇聯選手庫林科夫今年五月創造的四百五十公斤的世界紀錄。大內仁這次在抓舉第四次試舉中，抓起了一百四十一．五公斤，打破了另一名蘇聯選手今年六月在蘇聯創造的一百四十一公斤的世界紀錄。

國寶　新藝城樂聲戲院　今天獻映　邵氏出品　好戲連場　爆笑瘋狂大喜劇　妙人妙事　陳厚　丁寧　杜鵑　凌雲　聯合主演

麗都　大華　明天盛大獻映　我愛夏日長　Walt Disney presents Summer Magic　If it's laughter you're after, here it is!　Hear HAYLEY MILLS and BURL IVES sing "THE UGLY BUG BALL"　大明星　希莉美露絲　保路艾菲　我愛夏日長，情長味更長！

百老匯　京華　樂聲　金　第四十天　西廂記　凌波　李菁　方盈　主演

國民　金華　明聲　新舞台　永樂　今天續映　魔穴神娃大結局　沈鑒治　監製　于素秋　曹達華　陳寶珠　石堅　李香琴

東樂　新光　節日的光輝　第二十天映　一九六四年國慶節大型彩色紀錄片　飛渡關山奪寶戰

明天　北京　楊乃武與小白菜

啟德遊樂場　第七劇場　澳洲肉彈　茱莉亞小姐表演　劇場　勝利年劇團　第二劇場　第四劇場　台頂山

大世界　紐約　今天獻映　東海遊俠　小林旭　松原智惠子　主演

仙樂　今天三場放映　桂河橋　威廉荷頓　阿歷堅尼斯

太平　環球　北河　城多利　皇后　即日公映　女賊金蝴蝶

倫敦　每日五場　鐵金剛　第二十八天

國都　珠江　普慶　國泰　高陞　銀都　第二十天映　光輝的節日　觀眾超過三十二萬　一九六四年國慶節大型彩色紀錄片

百樂門　今天後場　霸王復國記

新世界　仙鶴港　玉女英魂

大華　人妖皮活畫皮　我愛夏日長

普慶　今天第二十天映　光輝的節日

明珠　新華　碧麗宮　盲俠血戰神手　諜海浮屍　夢斷城西

利舞臺　今天最後兩場　賭王衛冤戰

京華　今天獻映　情海生波

新華　娛樂　荷李活　萬種風流一倩儂

懷遠樓

袁世凱不許別人稱「代表」

偶拈

改唐詩九首
——詠美帝侵越新敗局

王宅詩　方今畫

小福（真假難分）　吉叔作

鮑方劉甦有女初長成

流星

既編導也演戲的鮑方、既演戲也搞服裝的劉甦，是一對忙碌的夫婦。他們這一家子的成員，除了他們夫婦之外，還有三個孩子——兩個女兒、一個兒子。值得欣慰放懷的是，三個孩子都長大了！他們最大的女兒、踏出中學的門檻，便被介紹到九龍的一家銀行裏去做事。第二女兒、第三兒子，也踏上了中學的階段。

筆者要着重地向讀者們報道的，就是他們的三個孩子中，有一個頗受這雙藝術夫婦的影響和薰陶——立志要在銀色世界發展，做一個電影演員，像她的爸爸媽媽那樣，在電影工作上，創造自己的前途。

這個孩子，就是他們的第二女兒——鮑起靜。多麼別緻的一個少女名字，而她，又是多麼聰明伶俐的一個女孩子。她酷愛演戲，她的爸爸媽媽在片場拍戲時，她常常進片場去陪伴他們，看着他們在演戲，她躍躍欲試。

最近，鮑方為了培養鮑起靜的演戲興趣，特別派她在自己導演的彩色古裝片「我來也」中，客串一個被迫害的民女角色。這一嘗試性的演出，卻頗有成績。那一天下午，筆者與鮑方在鳳凰的試片間看「我來也」的試片，當銀幕上出現鮑起靜坐牢的鏡頭時，鮑方笑着問筆者：「怎麼樣？這小姑娘還不錯吧？」

「很好，可惜鏡頭太少了。」我說。

「只是試驗性質吧了！」鮑方說。一枝香煙被放到唇上，然後在黑暗中，跳躍着一朵燃燒的紅火。

「鮑方，說眞的，她演得不錯，是一塊很好的材料哩！你這個父親，要好好培植她呀。」

「這小姑娘對此道既然有興趣，我們做父母的又是幹這一行，那當然設法成全她的志願，給予她適當的栽培了。」黑暗中的一朵紅火消失了。

「那麼你在下一部片子裏叫她擔任一個較重要的角色了？」我問。

「不，她現在首要的任務，是讀書。等她中學告一段落，我才替她安排出路。」

「你是一個有辦法的父親。」

「長城、鳳凰、新聯舉辦的新人訓練班對新人的訓練頗有成績，我想，如果第二屆再開始時，我將派她去接受訓練一下。從頭做起，按步就班。」他說。看來他對自己的女兒，是頗有計劃的。

我們的談話就此終止，因為銀幕上王小燕和江漢的演出，都把我們深深吸引住了。

歌頌革命的勝利

——讚彩色紀錄片「革命讚歌」

梁昭

這次回廣州走了一遭，很幸運地先睹了不久前舉行的第二屆全運會上表演的團體操「革命讚歌」。相信很多港九同胞，也在深加着過。

「革命讚歌」是一部很成功的紀錄片，它使觀衆從銀幕上看到了奔放的革命豪情和變幻無窮的壯麗場景，看到了祖國自力更生、奮發圖強所取得的輝煌成就，也看到了中國人民支援世界革命人民、反對美帝侵略的英雄氣概。這些，都巧妙地大膽創新地運用體操形式表現了出來。特別值得稱讚的是，由八千多人組成的一幅幅標語和畫面，都配合着每一場表演的變化，而在短短的一剎那間變動起來，把氣氛和主題襯托得恰到好處。

在序幕中，一輪紅日冉冉東升，紅霞普照大地，這時場中出現了以紅五角星為主體的大花壇，像徵着中國的繁榮昌盛。突然，「東方紅」樂曲奏響，中國人民最敬愛的領袖毛主席蒞場了。——這是全運會開幕時最激動人心的時刻。銀幕上出現一片沸騰的景象，觀衆們千萬雙眼睛一齊朝向主席台，以雷鳴般的鼓掌和歡呼，表示對毛主席的熱愛。背景台上的一輪紅日瞬即變成毛主席的巨幅畫像。孩子們揮動着鮮花奔向主席台，把鮮花獻給毛主席。

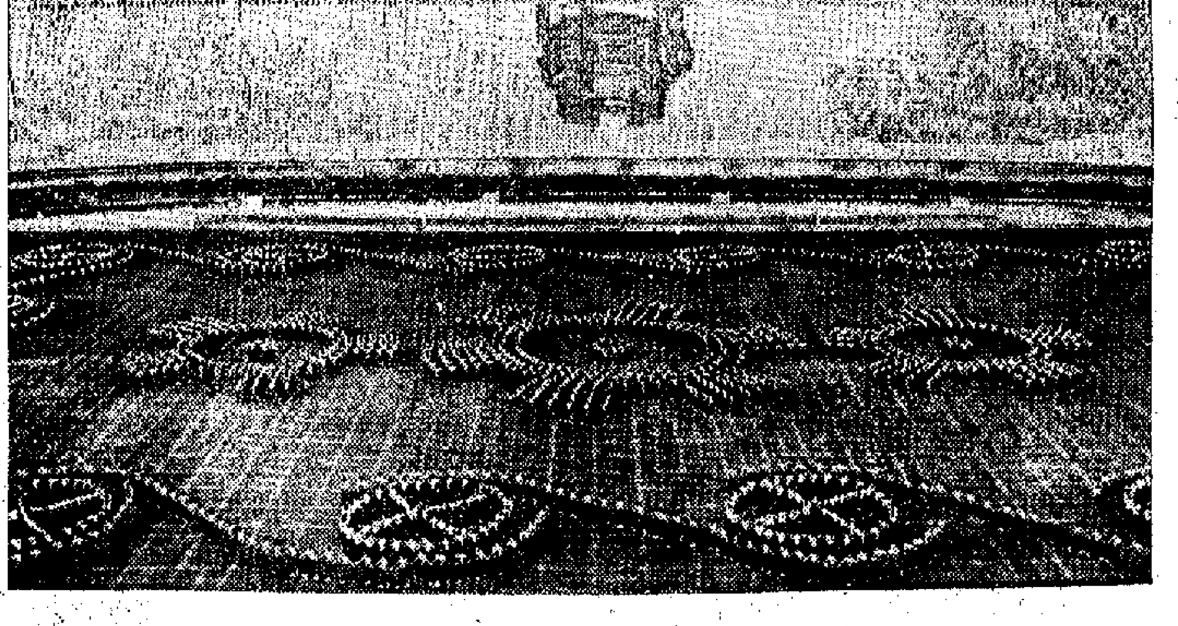
「高舉革命火炬」一場，人們從銀幕上看到由體操隊伍組成的熊熊火炬一剎那間變成一幅巨大的鮮紅國旗，在緞面場上迎風飄動，氣勢磅礴。這種「飄動」的動作是由人「砌」成的，眞可以說得上是天衣無縫。讀者們看見過鋼水奔流、鋼花怒放的場面嗎？在第三場「自力更生奮發圖強」的表演中，背景上金黃的「鋼水」向兩旁迸發，一直分幾路「流」向場中，接着便澆鑄成了鋼錠、齒輪，繼而成了一座座織布機，織成了色彩鮮艷的各種花布。誰人還說中國是個缺油國家？大慶油田的雄偉工程，便展現在眼前，澆湧的石油似海洋，標誌着中國用洋油的時代已一去不復返了。

「人民公社好」是中國五億農民的幸福的寫照。場中由數以百計的少女手擎棉花，做着各種優美整齊的動作，繼而又組成了麥浪稻浪的海洋，充分表現了中國農業的一派豐產景象和人民公社的無比優越。

第五場的「緊握手中槍」，使人想起了毛主席的人民戰爭和全民皆兵的思想。看，一組組的民兵隊伍，雄赳赳、氣昂昂，整齊地做着各種刺殺、射擊動作。他們那威武的聲音和槍的礮聲，如雷鳴，如海嘯，響徹雲霄。這情景使人覺得，今天的中國國防力量實是無比強大。「撼山易，撼中國人民難」的豪語一點也不誇張。要是有一天敵人敢來侵犯，中國的民兵的汪洋大海定將他們淹沒，一個不留！

影片生動地紀錄了團體操的第六場。我們可以看到祖國未來接班人的健康成長的動人情景。美帝國主義曾把它的希望寄托在中國的第二代第三代身上。這簡直是夢想。中國的兒童們正一天天在毛澤東思想的哺育下，熱愛祖國，嚮往共產主義美好的未來，他們經得起考驗，正逐步繼承革命事業，當紅色的接班人。這種感情，在他們有節奏的體操中表現無遺。

最後一場是「將革命進行到底」。參加演出的八千多名男女青年和少年兒童團繞着一座高高的「燈塔」，閃耀着萬道光芒。「革命讚歌」不愧是一首革命讚歌，具有巨大的感染力，看後使人心潮澎湃，引起對主題的共鳴。



鋼水奔流，澆成鋼錠和齒輪（「革命讚歌」一幕）

娛樂

新聯飛龍演員參觀中國玩具

荃林

一個多星期來，大會堂舉行的中國玩具展覽會，是居民們最歡迎去的地方。那兒不但大多是兒童世界，大人們進去後也會返老還童。

我相信任何一個展覽會都沒有中國玩具展覽會具有那麼多的歡笑聲。星期六，跟着新聯、飛龍公司的演員們去參觀，大會堂門口排着的人龍繞來繞去的，簡直找不到頭尾，後來聽說那長龍有一萬六千多人。

新聯和飛龍的演員，大多是童心未泯的大孩子，在進入會場之時，他們本身固然吸引了所有觀衆，而那些多姿多采的玩具，卻吸引了他們。江漢拿起一具玩具電話便和白茵通起話來，這具名為「玩具電話」的玩具，居然實用，聽說前幾天高遠去參觀時買了一具，裝在他和小女兒的房間裏，便於和女兒通話。

白茵見到陳列着的大熊貓，說比她家那隻來路貨熊貓親得多。陳綺華站在電動火車旁駐足不前，與梁雅文對那些娃娃，愛不釋手，板秀芳看着那隻會拍照的熊貓發楞，盧敦抱着長頸鹿不放……總之，個個歡天喜地，目不暇給，要不是黑壓壓的影迷不斷向他們圍攏，他們會在那兒一直呆下去。

臨離開會場時，大會贈送每人一隻熊貓和娃娃，大家異口同聲地說：「我們確是回到了兒童的天眞時代，抱着了玩具在街上走，此調不彈已有十多二十年以上啦。」

充滿活力生氣的樂曲

——談祝賀夏利柯教授的音樂會

雙木樺

看到了香港管弦樂團為祝賀夏利柯教授八十歲誕辰而主辦一場音樂會的海報，心想夏利柯教授在本港有着很長久的歷史，單是他的弟子，相信也不少吧。但遺憾的，當晚的聽衆並不如理想。

這場音樂會雖然是為祝賀夏利柯教授而主辦，但是演奏的節目，並不全是夏利柯教授的作品。上半場演奏了韓德爾和艾爾尼亞尼的「複協奏曲」Concerto Grosso，由香港管弦樂團的室樂組演奏，富亞教授指揮。如果這兩項節目的演奏都不錯，顯示出這個室樂組的成員是比前充實了。如果這兩項節目也演奏夏利柯教授的作品時，那麼這個音樂會的效果將會更明確和更完整了。

下半場演奏的全是夏利柯教授的作品，包括了一部G小調弦樂四重奏（作品二十號），一部D大調大提琴和鋼琴的小奏鳴曲和一部描寫東南亞地方色彩的鋼琴四手聯奏。

弦樂四重奏的效果不錯，演奏者也很稱職地表現出樂曲的精神，尤以第四樂章「紀念哈爾濱」演奏得最好。同時，樂曲在這樂章中的描寫也很形象化，不過在代表着中國的曲調中南方的氣息很濃厚，缺乏了北方的特點，這大概因為夏利柯教授在中國南方的時間比較長的原因吧。至於描寫日本的曲調，卻很有日本的風格。

小奏鳴曲在開始時大概是大提琴的調音有些毛病，因而音準出了問題，從第二樂章起，已被糾正過來。這部作品的第三樂章快板的鋼琴部份，效果很突出。

鋼琴四手聯奏是整個下半場節目中最精采的一項，描寫南中國的粵曲「柳搖金」編配得很有粵曲風味。

夏利柯教授的作品是充滿了活力和生氣的，這些特點在三項作品中都可以找到。最可惜的還是聽衆不多，對演奏者和聽衆都會有點影響和情緒上的影響。

飾演小白菜的魏喜奎（北京曲劇「楊乃武與小白菜」明起十院放映）

娛樂手記

裘萍感慨談阿飛

韋妮

星期天有朋自北角來，我自詡為九龍「地頭蟲」，好硬要請她喝茶，好不容易才算在拉丁屋找到張桌子。根據過去的經驗，星期天上茶樓實在是花錢買罪受的事，等得你那五臟廟裏造了反都還沒法有東西下去祭它一祭哩！因此奉勸那些一無耐性；二無心理準備；三無對伙計同情心的人，碰上星期天就別上茶樓。否則與點心同咽的將是滿肚無名火哦。

送走了朋友，安步當車打道回家，不料卻在瑞興公司門前遇見了跟兒子「拍拖」的裘萍。她那兒子長得可比父親吳景平高大。而按我個人的理解，那「拍拖」的意思，按照字面來說就是拍而拖之，裘萍挽着孩子逛街，管他叫跟兒子拍拖了。

問起裘萍為什麼不見她那——吳景平，這是有新戲開拍，忙不過來，星期天陪太座行街的任務就交由兒子去暫代了。可是一遇見了我，她卻宣佈兒子「放假」，可以回家，我們結伴逛街。

因想起借了老導演程步高一本書沒送還，遂邀裘萍上我家小坐，順便托她替我把書帶回去還給程伯伯。一路上談起她在拍的新戲「烽火孤雛」，下月初要拉大隊去澳門拍外景。由「孤雛」而談到了目前的阿飛問題，實在叫做父母的擔心。因為任意之準備要寫個反映問題的劇本，特地到一間最多阿飛出沒的茶舞的夜總會去看看，她也懷着「開開眼界」的心情隨任意之她們去觀光，說到這裏，裘萍感慨良多地嘆道：

「唉！你假如也有膽子大到那兒去看看，包管你要嚇一大跳，我們那天特地訂了個舞池邊的位子，所以看得很清楚。那些十四五歲的孩子，作風之大膽，形骸之放浪，簡直是不看過便不想像到的。我們已經有了兒女的人看了，眞心疼啊！」

龍鳳宝釵緣

梁羽生　雲君圖

第八回：瀚海風砂埋舊怨　空山煙雨織新愁

精精兒連忙叫道：「牟盟主，你來得正好，這份禮物我送給你啦！」這時已是雨過天青，雖然沒有月亮，卻有幾點疏星，那一男一女已來得近了，楚平原目力異乎常人，憑着微弱的星光，仔細看去，果然認出了這一男一女正是牟世傑與史朝英！

精精兒這兩句話倒教楚平原有點奇怪，他雖然知道牟世傑倒行逆施，近來頗失人心之事，但自念他與牟世傑素無瓜葛，簡直可說是風馬牛不相及，卻不解精精兒何以要把自己當作禮物送他？聽道口氣，竟似牟世傑和他有莫大的寃仇，非得他甘心不可了？楚平原心裏自思：「這眞不知是從何說起？但牟世傑好歹也是個盟主，難道他竟能不講理由就與我為難不成？」

心念未已，只聽得牟世傑已在說道：「就只他一人麼？」口氣似是有點遲疑。精精兒道：「就是一人，為大事者不拘小節，先把這份禮物拿到手中要緊，可不必講究什麼江湖上單打獨鬥的規矩了。」牟世傑是因為見楚平原只是一人，而精精兒又未曾動手，他顧着身份，是以有點遲疑。而

史朝英道：「不錯，咱們也不是要去巴結宇文虹霓，但從她身上卻可以得到回紇之助，這份禮物的份量可當眞不輕呢。大哥，不必猶疑，出手吧！」精精兒哈哈笑道：「牟夫人見識果是高明！想她宇文虹霓費了九牛二虎之力，還擒不住這小子，咱們將這份禮物給她送去，她還能不感激嗎？她的母舅正是回紇一位很有權勢的將軍啊！」

楚平原這才恍然大悟，原來牟世傑是想將他當作禮物，通過宇文虹霓來討好回紇，勾結外人，助他爭帝業。看來他們早已得知今晚之事，是以深夜上山，為的就正是要對付自己了。

牟世傑悴然心動，想道：「機不可失，若是待宇文虹霓的手下來到，咱們就變成了只是助陣之人，即使把這小子擒獲，人情也就不那麼大了。」思念及此，心意立決，「嗡」的拔出長劍，嗆聲說道：「楚平原，你休怪我，反正你也逃不了，不如讓我做個人情！」太嚴道：「牟世傑，你實

精精兒則在勸說牟世傑與他聯手，夾攻楚平原。他深知牟世傑的武功比他也高明不了多少，以一對一，決計不能擒獲楚平原。

楚平原更是奇怪，心道：「我和牟世傑的『大事』又有什麼關聯？」

是喪心病狂！……」牟世傑哪容他再說下去，「刷」的一劍，便刺過來，史朝英不自量力，也拔出佩刀，從旁夾擊！（六二一）

•版權所有•

人間新記

應採審慎態度

旋椅

九君

五十四　薔薔受審

薔薔甫抵家門，就聽得父親向管家阿貴大發雷霆。曉得阿貴站在客廳的角落裏不敢動彈。大強則挨着本「代數」筆記，口中唸唸有詞，在記着公式。

薔薔的出現立即引起各人的注目。父親瞪着她，那眼睛子好像要噴火一樣；阿貴如釋重負地呆望着她，悄悄地抒着一口氣；大強因才幾乎記熟了的公式，把注意力分散了，一下子讓它從腦袋裏溜走了。他感到十分沮喪。

「薔薔，什麼時候了？」馮伯胖聲如洪鐘，大強坐得最近，耳膜被震得嗡嗡響。薔薔很窘，心裏雖然有點慌亂，但還不致於無所適從。她極力使自己平靜下來，答道：「七時了。爸爸，很對不起，我遲了回來。」

「遲了多少時候了？」薔薔低下頭，絞弄着衣角。

「回答我呀！」馮伯胖聲色俱厲，好像法官審犯一樣。薔薔的頭越垂越低，她的眼瞼滲滿淚水，忍不住一滴滴地掉在地板上。

迂迴路

修車架仍然發出低沉的碎響。噴油的刺鼻味兒彌漫在四下裏。

「新年也不休息？」杜智站在轉軸旁邊。

一個小伙子拿着有鐵罩的電燈，拖着電線從車底爬出來。

「新年？」小伙子笑着：「你才開心。舊曆年，還有兩個月好熬呢。而且今天又是『戲肉』哩。」

懷遠驛與十三行

中審

中國古代與世界各國，尤其是和亞洲、非洲一些國家的貿易很發達。早在前漢時期，廣州已經是中國對外貿易的一個重要通商口岸。「淮南子·人間訓」曾說秦始皇時：「利越之犀角、象齒、翡翠、珠璣，乃使尉屠睢發卒五十萬爲五軍，一軍塞鐔城之嶺，一軍守九疑之塞，一軍處番禺之都，一軍守南野之界，一軍結餘干之水。」可見秦時嶺南已是犀角、象齒、翡翠、珠璣的重要市場。在漢代，廣州也是珠璣、犀、瑇瑁等商品的集散地。「史記·貨殖傳」說：「番禺，亦一都會也，珠璣、犀、瑇瑁、果、布之湊。」

三國兩晉以至隋代，廣州仍是對外貿易的重要口岸，據「晉書·吳隱之傳」說：「廣州包帶山海，珍異所出，一篋之寶，可資數世。」

唐代商業經濟的繁榮，超出了它以前的任何一代，海外貿易的數量也隨之而增加，各種史籍中有關廣州對外貿易情況的記載更多，如「舊唐書·盧懷慎傳」說：「南海郡利兼水陸，瓌寶山積。」又「胡證傳」說：「廣州有海之利，貨貝狎至。」「新唐書·盧奐傳」也說：「南海兼水陸都會，物產瓌怪。」到了宋代，中國封建社會內部的商品經濟有所發展，廣州對外貿易進一步活躍起來。朱彧「萍州可談」說：「崇寧初（公元一一〇二年）三路（廣東、福建、兩浙）各置提舉市舶司。三方唯廣最盛。」朱彧並記載當時廣州關有招待來中國貿易外商聚居的地區，叫做「蕃坊」，「蕃坊」內保持着他們本民族的生活習慣，「置蕃長一人，管勾蕃坊公事」。

當年「蕃坊」之址何在？雖星移物換，但殘迹猶存，歷歷可考。明代鄭若曾輯有「籌海圖編」，他對地理形勢素有研究，曾繪過一幅「廣州輿圖」，載於「籌海圖編」之首。按圖索驥，所謂「蕃坊」，即在明初的「懷遠驛」，也就是靠近於後來被稱爲「十三行」（在鴉片戰爭前）的一帶範圍。

根據「廣州府志」說，這是明代懷遠驛所在地，就是廣州西關十七甫路，後來附近尚有以「懷遠」二字命名街道，即「懷遠北路」和「懷遠新街」。當時的懷遠驛規模很巨大，共設有房屋一百二十多間，作爲外商「往返居止」之所，以後外商東來的日多，他們都在懷遠驛獲得很好的招待和照顧。

懷遠驛是明永樂三年（一四〇五）在廣州城西外近河邊地方始建的，明末清初時，懷遠驛一度停廢，到了清順治十年（一六五三）時，先後有暹羅、荷蘭等國商船到廣州請求貿易，當時駐在廣州的平南王尚可喜，就請求准許與外商互市，重修懷遠驛，所以懷遠驛在清初也曾一度恢復。

後來清廷爲對抗鄭成功，封閉東南沿海，施行所謂「遷界」政策（即沿海遷入五十里不准居住），這一來，外商遂頓時絕跡，懷遠驛又再度廢棄。

十三行之興，始於清廷平定台灣之後。據「廣東通志」載：「康熙二十四年（一六八五）開南洋之禁，番舶來粵者歲以二十餘艘爲率。至則勞以牛酒，牙行主之，所謂十三行是也。」當時設有與外商貿易特權的共有十三家商行。他們就在廣州城西珠江之濱，築有樓宇，俾前來貿易的外商居住。這十三家商行獲利甚厚，因此建築給予外商居住的樓宇，亦甚華麗。建築物都是仿照西洋式的崇樓高宇，風景如畫。據乾隆時人沈復所撰的「浮生六記」上說：「十三洋行在幽蘭門（即油欄門）之西，結構與洋畫同。」可見乾隆時期，十三行已很著名了。

大抵當時十三行的行商和外人的交易，輸出以綢緞、生絲、大黃、茶葉、明礬等爲主，輸入以琥珀、象牙、玻璃器、水銀、眞珠貝、毛織品、鐘錶等最著。後來外商越來越多，貿易範圍也隨之擴大，鴉片也透過十三行商人，公然由廣州入口，千萬人民的膏血幾被吸盡，十三行也成了一個代表恥辱的名詞了。

近十多年來，由於中國工商業蓬勃發展，廣州又成了對外貿易的要地，每年春秋兩季，大批外商前往洽談買賣，在互利的原則下，貿易的交流還帶來了友誼的交流。

古與今

諸葛亮並非高佬

余扶危

「身高八尺」，這是古書上對古人高度的一般描述。「說文」就說：「周制八寸爲尺，十尺爲一丈；人長八尺，故曰丈夫。」其他如「三國演義」、「水滸傳」等小說上，有關這方面的記載，更是不勝枚舉了。因此有人相信：古人比現代人高。

事實是不是這樣呢？當然不是。道理很簡單：古代的尺子比今天的尺子短。從解放後我國考古工作者所發掘到的各代古尺，可以證明這一點。

就以河南洛陽地區說，這些年從古代婦女陪葬品中挖出的各代的尺子，就有漢、晉、唐各代的骨尺、竹尺、銅尺和牙尺。

一九五九年，在洛陽西區的一座東漢墓中，出土了一支漢代骨尺，尺面光滑，一寸長二點三厘米，一尺長二十三厘米。

同年在洛陽第二十二號晉墓中，發掘出一支晉代骨尺，兩端已殘，但一寸的長度却很清楚，爲二點四厘米，一尺十寸，全尺長二十四厘米。

今年春天，洛陽博物館在洛陽機製磚瓦廠工地的一座唐墓中，發掘出一支唐代銅尺，上面刻有精緻的花紋，全長三十點五厘米，爲今市尺的九點三寸。

全國其他各地所發掘到的各代古尺，其長度也大體相同。

「三國誌·諸葛亮傳」記載：諸葛亮「身長八尺」。這個「八尺」，是漢尺，漢尺只有二十三至二十四厘米，相當於今市尺的七寸。因此，所謂「八尺」，實際上只有今天的五尺六寸。五尺六寸高的人，在今天實在是一個很普通的高度！

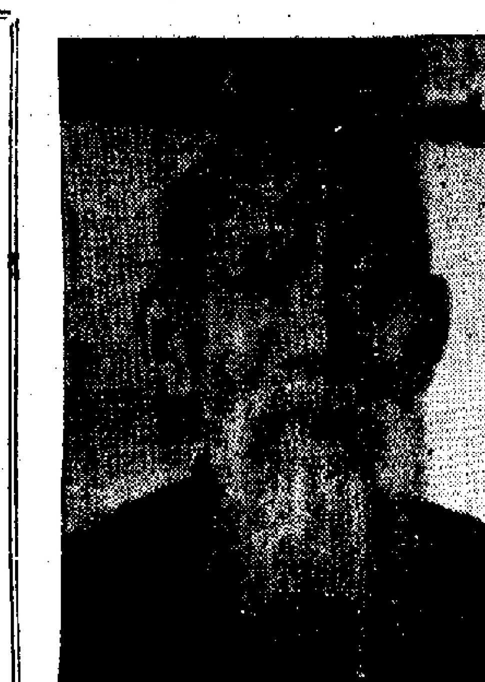
爲什麼會產生古人比現代人高的說法呢？除了由於舊小說的藝術誇張外，主要就是把今天的尺子和古代的尺子等同起來了。此外，也因爲統治者進行封建迷信宣傳，要人們迷信古人，故意把古人說得神乎其神一些。

但是，萬事萬物都在變，我們人類的身材是不是也在變呢？是在變的。根據北京周口店猿人的化石推算，約在五十萬年前的猿人的高度爲一百五十六至一百五十七厘米。到了距今五六千年前的仰韶文化時期，人的高度一般爲一百六十九點四五厘米，即與我們現代的中國人平均高度差不多。在這以後的這三四千年，我國人的高矮實際上並沒有什麼明顯的變化。

袁世凱不許別人稱「代表」

偶拈

「代表」這個名詞，清末就已經普遍通用。誰知袁世凱做了所謂「大總統」，認爲法規裏規定，「大總統爲國家對外之代表」，這「代表」二字，應該從此就由大總統專用；如果一般人民也稱「代表」，那就褻瀆了他那個「國家元首」了。他向左右暗示此意之後，那些脅肩諂笑的人，奉命唯謹，便由「內務部」通令各地，此後一律不許濫稱「代表」。專制竟然專到這個程度，簡直成了奇談了。那個命令發出未久，他就竊國稱帝，八十一天垮了台，有誰還買他那個賬哩。



張難先老人

張難先拒作應酬文字

拾得

舊社會裏有那麼個風俗習慣，逢着什麼婚喪壽事，求大官大府、知名人物，寫點東西，張掛起來，以示榮耀。那些大官大府、知名人物，爲了人情面子，也總是予取予求，很少拒絕。其實求者與題者，往往彼此陌生，虛僞無聊，莫此爲甚。湖北張難先，非常反對這種做作。他曾經在報上登過啓事說：「頃接索詞聯多件。鄙人拙於文辭，腕書尤劣，實所不耐。自登告之日起，以後此等應酬，概不點綴。特此申明，諸希鑒諒！」在國民黨官吏中，像他這樣的人，究竟是不多的。所以那個時候，他得到一個外號，叫做「怪物」。無他，「獨不拘求」罷了！

談孫中山和梁啓超的論戰

唐琴聲

再說，梁啓超的「拾級而升」論，本身也是似是而非的。事物的發展，當然都要有一個逐步提高的過程。有些「級」，的確是「跳」不得、不能「跳」的。比如樹木要「結果」總要先「開花」，任何人從兒童時期到長大結婚，都要經過發育、成長的過程，這是事物發展的規律，誰如果不承認它，想「拔苗助長」，就要碰釘子。但是，另外有些「級」，像梁啓超所說的西方國家實現民主共和所經過的「開明專制」、「君主立憲」這種「級」，那就決不是不能逾越的了。各個國家的歷史條件不同，發展過程總是同中有異，不應當也不可能一模一樣，一成不變。更何況「君主立憲」這種級，又根本不是社會發展的普遍規律，不是所有社會發展的必經階段，爲什麼一定非「如此這般」不可呢？特別是在科學技術方面，原來跑在前面的國家，爲了摸索新的技術，往往需要經過一條比較曲折、複雜、漫長的道路；而後進的國家接受了它們的經驗和教訓，完全可以不去走它們走過的那些彎路。後進的國家雖然在科學技術的發展中也有個逐步提高的過程，但這種所要「拾」的「級」，跟過去人家「拾」過的「級」，顯然是大不相同的：正像現在任何一個國家造蒸汽機，都用不着像二百年前的瓦特那樣，從頭摸索了。這同學習「比例開方」不能超越學習「加減乘除」這「級」，也是根本不同的。

不但如此，梁啓超的「拾級而升」論，根本無法解釋後來居上這個眞理。從歷史上看來，各個國家在政治、經濟、文化等方面的發展速度，總是不平衡的，有的快些，有的慢些，有的還會出現暫時的倒退。一般說來，代表新生力量的國家，處於革命形勢的高潮時期，正…着別人的腳印前進，那麼，近代資產階級革命和產業革命，就應該首先發生在近東，爲什麼反而發生在英、法、美等後起的國家呢？

總之，梁啓超的這種「拾級而升」論，用似是而非的論據，主張二十世紀初期的中國走西方國家在十七世紀、十八世紀早已走過的老路，跟在西方國家背後依樣葫蘆，不能「躐等」、「越級」，這完全是一種爬行哲學。如果照着做去，中國就會永遠處於落後的狀態，永遠也不能成爲世界上的先進國家。

孫中山和梁啓超的這場論戰，到現在已有六十年了。六十年來，特別是中國共產黨成立以來的四十四年中，中國的面貌發生了翻天覆地的變化。中國人民在中國共產黨和毛主席的領導下，推翻了帝國主義、封建主義、官僚資本主義的統治，取得了新民主主義革命的勝利，在社會主義革命和社會主義建設中取得了偉大的成就。中國人民在政治制度等方面，早已遠遠地把西方資本主義國家拋在後面。在工業生產和科學技術方面，新中國建國十六年來的發展速度，也是西方資本主義國家在它們過去上升時期所望塵莫及的。這個歷史事實宣告了梁啓超的爬行哲學的破產。（三、完）

公園私語

農曆廿四節氣數後五個中的「小雪」，也過去了。南海的氣溫，才開始下降。晚上到酒店小飲，店夥總喜歡介紹：「飲枝酒辦。」

「辦」是本地話對樣品的簡稱，具體而微，整瓶一口氣喝乾，精神上就先自有點兒醺醺然。

在朋友家中，有一位就是喜歡蒐集這類「酒辦」的，小酒瓶五色繽紛，洋洋大觀。擺在他的擺設架上，看來就比陳列一些東洋小擺設順眼一點。

戰前，我也有收集樣品的興致，但並不限於任何一種商品。其中也包括了不少火柴盒。它們都是不賣一文的。因此對於「酒辦」賣錢居然還那麼流行，感到詫異。

喜從樣品看新風

茗堂

十多年前，午夜能夠買到「酒辦」的地方，只限於領有牌照的鮮果店。如今，大多數飲食店也有供應。據說是爲了方便小飲的客人。

這種樣品成爲流行的供應品，開始於民航公司的需求。也許在旅途上對圖個泥醉的乘客，可收限制之效吧？於是，這種供應品從空中就濟傳到地面來。

儘管它是定價的商品，但這裏的酒店店夥，仍然把它稱做「一辦」。那似乎是無法糾正的了。

海島被日軍侵佔時，我離開的那一天，行囊中就包括了一個小瓶白蘭地樣品。在旅途上，一個產婦擠在船艙中兩天，突然暈倒。整船人束手無策之際，我想起了這件小東西，拿出來試試，就想不到它竟成爲顛沛流離中的急救藥。

近年來，我對這種樣品的好感，却又古怪地由於它的實錢而逐漸消失。

事實上，懂得所謂「顧客心理」的商人，常常在這一點上佔了便宜。市中心區就有一家專以獨有樣品作招徠的商店；從巴黎剛運到的手袋，只爲了它是舉市唯一的樣品，標價九百九十五元，擺在櫥窗裏不過兩天，就給買主帶走。

最近，我這個始終主張樣品不賣錢的，聽到一件大感快慰的事：

一個外國老婦人，上大會堂去看過中國玩具展覽會兩遍，對二千多項出品中的一項，愛好得不得了。但那是展覽品，零賣部也沒法效勞。總算她有耐性，打聽到管發行的公司地址，從中區找到西區。公司負責人對她的熱情，爲了略表謝忱，就慨然送她一份樣品。

這個外國老婦人，大受感動。這種商業上的新風格，使她喜出望外了。

廣州舉行的交易會，來自世界各地的客人愈來愈多，這大概就是千百個道理中的一個。

題中國玩具展覽會

蕭溪

參觀玩具早排班，帶女攜男盡笑顏。
教育兒童增智慧，潛移默化在其間。
國產娃娃勝舶來，包羅萬有盡心開。
新奇美妙皆精品，難怪成人似小孩。

早夬

頗聞佳音

輔政司透露，目前有十萬學齡兒童失學。

兒童失學者衆，人人皆知，已非新聞，社會人士所要知道者，是如何使他們有學校可進耳。

有障礙否

私立學校在教育中所起作用大，輔政司是這樣認爲的。

教育司對扶助私校發展的措施又如何？

樸擇見利

水務局表示，即使計錯水費也要先繳，否則割喉。

總之一句話銀紙入袋再講。」

徐思

紐約空前大停電

林慶

規模奇大 世界罕見

紐約、巴黎和倫敦這三個著名的城市，最近不夠十天內，都先後發生停電事件。不過，就規模來說，最大的是紐約。紐約的停電事件，使美國八個州的部分地區和加拿大的安大略省大部地區，在短短的十二分鐘內，完全陷於漆黑一片。停電地區的面積約等於整個英國，人口約四千萬。這樣大規模的停電事件，在美國是第一次，在全世界也是極其罕見的。

紐約停電事件開始於十一月九日下午五時十六分。受影響的數十個城市，停電時間由數十分鐘到十多小時不等。紐約市停電時間最長，有些地區超過十三小時，兩天後才全市恢復供電，是恢復得最慢的城市。美國另一著名城市波士頓，也停電五個鐘半頭以上。

身受其苦 數千萬人

由於停電時間正是人們下班趕路回家的時候，交通特別繁忙。單是紐約一市，就有六百三十列地下火車停駛，八十萬乘客被困於火車內。與此同時，摩天大廈的電梯全部停駛，數以千計的人被困於電梯中，處於「半天吊」狀態，要上上不得，要下下不來。世界最高的帝國大廈，甚至要破牆而入，才能把一些人從電梯搶救出來。

停電時間也是航空交通最繁忙的時刻。在下午五時至九時之間，約有二百架飛機由世界各地飛到紐約的肯尼迪國際機場。這些飛機由於肯尼迪機場沒有自己的發電裝備，無法在紐約着陸，不得不被迫飛到其他不受停電影響的城市。航空公司人員說，幸好當時天氣極佳，否則，可能出現可怕的撞機事件。肯尼迪機場由於停電事件，關閉了將近十二小時。

紐約失火 末日到臨

聯合航空公司機師查普曼，停電期間飛在紐約上空一萬三千呎高的晴空。他說，眨眼間，萬家燈火紅紅綠綠的紐約市，突然變成黑漆一片。當時，他驚叫說：「整個紐約市失火了，看上去就像世界末日！」

整個停電地區的損失難以計算。不過，以單一城市來說，紐約的損失最爲嚴重。單是生意上的損失，估計就在一億元（美元，下同）以上。當然，也有個別行業乘機發財的，例如在停電期間大量借以照明的蠟燭，一角五分一支的竟賣到一元以上，借以代步趕回家的「的士」車資，漲了三倍到五倍不等。

八萬乘客 忍凍過夜

大約有八萬火車乘客被迫在鐵路站挨飢挨凍過夜。比較有錢的人則到鄰近的旅店住宿，因此，停電那天晚上，所有旅館都宣告「爆棚」。

州長總統 亂作一團

停電事件發生後，紐約市政府十分緊張。紐約市警察總部馬上通過無線電台，召集五千名輔助警察，並且取消一切警察休假，出動全體二萬五千名警察。與此同時，紐約州長洛克菲勒召集七千國民警衛隊和約五千民防隊員，協助地方警察維持秩序。

正在得克薩斯州牧場休養的美國總統約翰遜，更是緊張萬分。他馬上同國防部長麥克納馬拉等人舉行緊急會商，並且下令停電地區的陸軍司令，對各城市「提供一切可能的幫助」。約翰遜同時下令迅速對停電事件進行「徹底調查」。

監獄囚犯 乘機擾亂

在停電期間出現不少乘機搗亂事件。其中最大的一宗騷動，發生在馬薩諸塞州的查波爾監獄。該獄的三百二十名重刑犯人，趁黑騷亂，破獄逃跑，砸毀眼見的一切東西。結果要出動一百名州兵，使用大量催淚彈，花了四小時時間，才把騷亂鎭壓下去。這次騷亂給監獄造成七萬五千餘元的損失。

也有人因爲寫字樓設在樓高百數十層的摩天大廈，由於電梯停駛，回不了家，迫得在寫字樓熬夜。其間出現不少插曲，例如有一位經理，因爲和他的兩位漂亮女秘書困在寫字樓過夜，他的太太放心不落，每隔十五分鐘，就打一次電話給他，弄得大家徹夜不得安寧。

由停電造成的死亡事件也偶有發生。有一個人因爲摸黑上樓梯不慎跌倒斃命，另有一人因爲電梯停駛，迫得從樓梯走上十一樓，結果心臟病突發身亡。至於被困火車和電梯而昏倒的人，以及一見漆黑就驚得失聲大叫的人，那就多到難以計數。

「溫」和「蘊」

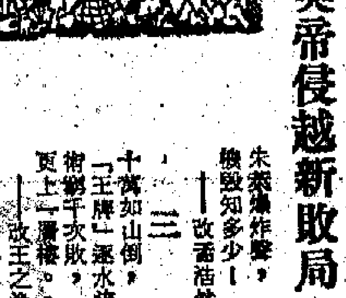
以文

在上海乘九十五路公共汽車到了一個站頭，售票員高喊：「紀蘊路到啦！」下車一看，路牌上寫的却是「紀溫路」。上海人大都知道，北郊寶山縣有條蘊藻浜，應該叫做「紀蘊路」才對。但事實是：路名既標「紀溫」，連在那裏的一個倉庫也掛牌爲「紀溫路倉庫」——寫的是「溫」字的形，念的却是「蘊」字的音。查字書：「溫」念（溫），是一種水草，可見「溫藻」組合成詞是合理的；「蘊」念「運」，有積聚、蘊蓄之意，似難同「溫」字配合。

改唐詩九首

——詠美帝侵越新敗局

王宅時 方今畫



一

移營駐峴港，日暮客愁新；
野曠心疑樹，營深彈射人。
——改孟浩然「宿建德江」

二

騎兵夜到曉，處處挨織鳥。
——改孟浩然「春曉」

三

朱萊爆炸聲，機毀知多少！
——改孟浩然「春曉」

四

十萬如山倒，「王牌」逐水流。
鬼哭千夾敗，更上一層樓。
——改王之渙「登鸛鵲樓」（註）

五

獨坐白宮裏，短呼復長歎。
傀儡兵不鍊，缺月孤相伴。
——改王維「竹里館」

六

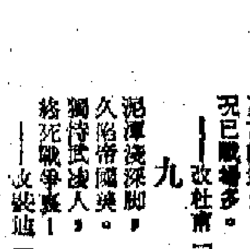
紛紛大街上，頻聽心驚寒：
「總統自己去！」「反對侵越南！」
——改劉長卿「彈琴」

七

早晚戰不適，開門未復頭；
強敵無限害，更是窮途頭。
——改李商隱「登樂遊原」

八

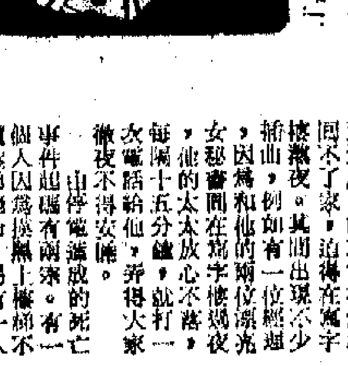
萬國起防範，
——改白居易「問劉十九」



九

由來問那何？真實敗寒少，
況已戰場多。
——改杜甫「復愁」

泥潭淺深腳，久陷帝國爽。
獨特武裝人，終死戰爭裏！
——改裴迪「送崔九」



（註）美國報刊驚呼，南越解放軍與傷亡接觸少了，現在專找美軍打。而且還給美國的「王牌」軍第一騎兵師和第一步兵師以很大的打擊。這也是一種「逐步升級」。

更正：昨日本版圖片「上海南京路」應爲「上海南京路口外灘。」

小翩（眞假難分）

古叡作

梧桐

文新

楓肥菊瘦，秋意江南，綠杭道上的梧桐，已落葉滿增，須至明年春暖花開的時候，才再重着它綠油油的時裝。

梧桐是落葉喬木，樹幹端直，葉片像手掌，較爲闊大，青綠可愛。夏天開黃白色五瓣的小花，果子成熟後可吃，另有油桐的樹皮榨油，就是桐油。

梧桐在工業上效用很廣，還可製琴瑟與筝等樂器，古文有所謂「工之僑得良桐焉，斲而鼓之，金聲玉應，自以爲天下之美也！」又因它的樹幹與含有黏液，可做「刨花」，鄉村婦女們把「刨花」放在水裏浸一浸，不到半小時就變爲黏性的潤髮水，刷在髮上，其效果不亞於「美髮油」之類，且無油膩沾枕等缺點，經濟實惠，髮光可鑑。

羅得西亞和冒險家羅得斯

岳青

「羅得西亞」這個名稱是非常骯髒的，原來它是一個英國殖民主義冒險家的姓氏。

這個殖民主義冒險家叫做塞西爾·羅得斯，生於一八五三年，十七歲就帶着一身肺病到了南非。適值南非發現鑽石礦，他和他的兄弟用六千英鎊買到一個礦場，在那裏開採鑽石，八年間成了百萬富翁。其後，南非發現金礦，他又兼營黃金開採。這樣羅得斯就成了當時的「鑽石大王」和「黃金大王」，左右了英帝國的殖民政策。

羅得斯挾制了南非，亦商亦官，飛黃騰達，斯的魔爪便伸向中非。一八八八年，羅得斯迫使馬塔貝萊地區（即今南羅得西亞南部）首領洛本古拉在他的「友好條約」上劃上十字，就攫奪了二十萬平方公里的土地，取得開採黃金的特權，所付的代價，只是每月一百英鎊的租金和一千支來福槍，以及後來洛本古拉知道受騙從未交付的一艘砲艇。

一八九五年，羅得斯又在三比西河以北地區（即所謂北羅得西亞，獨立後改稱贊比亞），同年，英國國王爲了表彰他的殖民「功績」，把三比西河南北地區命名爲「羅得西亞」，分別以南羅得西亞和北羅得西亞爲名。南羅得西亞首府索爾斯伯里，則以當時英國首相索爾斯伯里的姓命名。

當時羅得斯得意忘形地叫囂：「如果有上帝的話，他會為我盡量把大部分的非洲地圖塗上英帝國的顏色而感到萬分高興」。

羅得斯的野心，在他的殖民擴張藍圖中，不僅有一個「開普─開羅」計劃（即從南非到北非），還有一個擴張英國統治至全世界」的夢想，要殖民擴張到世界各地，包括中國在內。

儘管羅得斯逞兇狂於一時，但是在他死後六十年，贊比亞人民清除了「北羅得西亞」這個醜惡的名字，津巴布韋人民也必定會把「南羅得西亞」的臭名從非洲地圖上清除掉。

陝北高原風光

羅琅

北行見聞

從西安去延安，需要乘隴海路西行火車到咸陽，再轉駛北上的火車到銅川（舊名「同官」），經宜君、黃陵縣（舊名「中部」）、洛川等縣即抵達延安。

在銅川到宜君路上，經過一個叫「哭泉嶺」的山嶺，據說，當年秦始皇築萬里長城，范杞良的妻子孟姜女萬里尋夫，路過這裏，聞夫已死，啼哭昏厥。當時的人對她的遭遇十分同情，就將這公路旁泥層中流出的泉水稱爲「哭泉」，連山嶺也就被叫作「哭泉嶺」了。

過了銅川，公路兩邊無論是斜坡還是狹谷地裏，都種上了莊稼；有在地裏熟的西瓜，開着小紅花的蕎麥，長得如青紗帳的高粱和玉米，它們正吐穗結實，還有那在綠色海洋中冒着白點的棉花也開得正盛。這一切都是黃土高原奇景，由於蒙古和新疆吹來的西北風，常常把一些較薄的泥土吹向東南，積年累月掩沒着關內的土地，使這地區形成一層高達幾十公尺以上的黃土層。因爲風力的關係，這裏的土質疏鬆，容易被雨水沖刷，如果遇上暴雨，泥土便大塊、大塊的崩塌，造成許多深谷和天然的橫，也形成了許多深陡陷落的窪地，溝谷兩側往往峭壁陡立，高度從數十公尺到數百公尺都有。幸而我們經過的地方甚爲平坦。據說，這些平坦的地方是被黃土層填起的窪地，有一些斜坡較爲平緩，已都被闢爲梯田，種上莊稼，這種梯田因重重疊疊如千層寶塔，據說古人寫下的「層坡」，指的就是這些梯田了。

沿途我們很少見到石頭，原來石頭被掩在地下，當我們到黃陵縣時，這個謎才揭開，原來在斷層中有那麼多古老的石頭，在遊人謁黃陵的那條公路兩邊，都是這些峭巖的石層。

黃土高原上的人多數是住窰洞，窰洞就是在黃土堆上向裏挖一個洞，洞頂上挖成半圓形，像橋孔一樣，這樣洞中就可以不用一支柱子，也不會倒塌，門口安上門，門邊開窗子，這就是陝北的窰洞。窰洞裏面比較涼爽，所以窰洞是冬暖夏涼的住房，房中有一個暖坑，坑通着灶，在大熱天的時候，即使外面空氣在攝氏三十度以上，屋裏却仍然保持二十度左右的氣溫；在寒冬天裏也不致太冷，窰洞是一種省材、省人力、因地制宜的住宅。即使有一些房子不挖在黃土堆中，人們也往往採用這種建築原理建屋。黃陵招待所的客房就是這樣設計的，所以住窰洞就和住山洞有着根本不同的分別。

國寶 新藝城 今天獻映 邵氏出品 好戲連場 妙人妙事 天明 盛大獻映 Walt DISNEY Summer